

**SONY**<sup>®</sup>

4-238-409-63 (1)

# ***Mini Hi-Fi Component System***

---

Operating Instructions \_\_\_\_\_ **GB**

Manual de Instrucciones \_\_\_\_\_ **ES**



***MHC-RG77  
MHC-RG66T***

© 2002 Sony Corporation

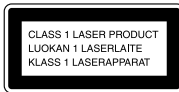
MHC-RG77 AR 4-238-409-63 (1)

## WARNING

**To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.**

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.



This appliance is classified as a CLASS 1 LASER product. The CLASS 1 LASER PRODUCT MARKING is located on the rear exterior.

To prevent fire, do not cover the ventilation of the apparatus with news papers, table-cloths, curtains, etc. And don't place lighted candles on the apparatus.

To prevent fire or shock hazard, do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.



Don't throw away the battery with general house waste, dispose of it correctly as chemical waste.



ENERGY STAR® is a U.S. registered mark. As an ENERGY STAR® partner, Sony Corporation has determined that this product meets the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency.

## About this manual

The instructions in this manual are for model MHC-RG77 and MHC-RG66T. In this manual, the MHC-RG77 is used for illustration purposes unless stated otherwise.

## Table of Contents

### List of Button Location and Reference Pages

Main unit .....	4
Remote Control .....	5

### Getting Started

Hooking up the system .....	6
Inserting two size AA (R6) batteries into the remote .....	8
Setting the clock .....	8

### CD

Loading the CD .....	9
Playing the CD	
— Normal Play/Shuffle Play/Repeat Play .....	9
Programming the CD tracks	
— Program Play .....	10

### Tuner

Presetting radio stations .....	11
Listening to the radio	
— Preset Tuning .....	11

### Tape

Loading a tape .....	12
Playing a tape .....	12
Recording to a tape	
— CD Synchro Recording/High Speed Dubbing/Recording Manually/Program Edit .....	13
Timer-recording radio programs .....	14

### Sound Adjustment

Adjusting the sound .....	16
Selecting the speaker system .....	16
Selecting the preset effect .....	16
Adjusting the graphic equalizer and storing the personal file .....	17
Selecting the surround effect .....	17

### Other Features

Changing the spectrum analyzer display .....	18
Adjusting the brightness of the display .....	18
Enhancing the video game sound	
— Game Sync .....	18
Mixing the sound	
— Game Mixing .....	18
Singing along .....	19
Falling asleep to music	
— Sleep Timer .....	19
Waking up to music	
— Daily Timer .....	20

### Display

Turning off the display	
— Power Saving Mode .....	21
Using the display .....	21

### Hooking Up the Optional Components

Connecting an MD deck/VCR .....	22
Connecting a Video Game Player .....	22
Connecting external antennas .....	23

### Troubleshooting

Problems and remedies .....	24
-----------------------------	----

### Additional Information

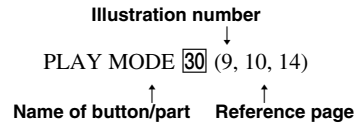
Precautions .....	26
Specifications .....	27

3<sup>GB</sup>

## List of Button Location and Reference Pages

### How to use this page

Use this page to find the location of buttons and other parts of the system that are mentioned in the text.



## Main unit

### ALPHABETICAL ORDER

#### A - D

CD 35 (7, 9, 10, 13, 14)  
CD SYNC HI-DUB 14 (13, 14)  
DECK A  $\triangle$  26 (12-14)  
DECK B  $\triangle$  16 (12-15)  
DIMMER 9 (18)  
DIRECTION 10 (12-14)  
DISC 1-3 4 (9, 10)  
DISC SKIP EX-CHANGE 5 (9, 10)  
Disc tray 3 (9)  
DISPLAY 7 (21)

#### E - L

EDIT 10 (14)  
EFFECT ON/OFF 42 (16)  
ENTER 41 (10, 11, 14, 15, 17, 20, 25)  
FM MODE 12 (11, 25)

GAME 31 (18, 22)  
GAME EQ 43 (18)  
GAME INPUT 23 (13, 18)  
GAME MIXING 29 (13, 18)  
GROOVE 44 (16)  
IR (receptor) 2

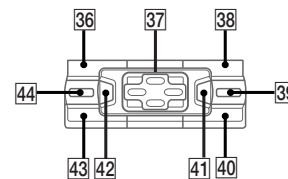
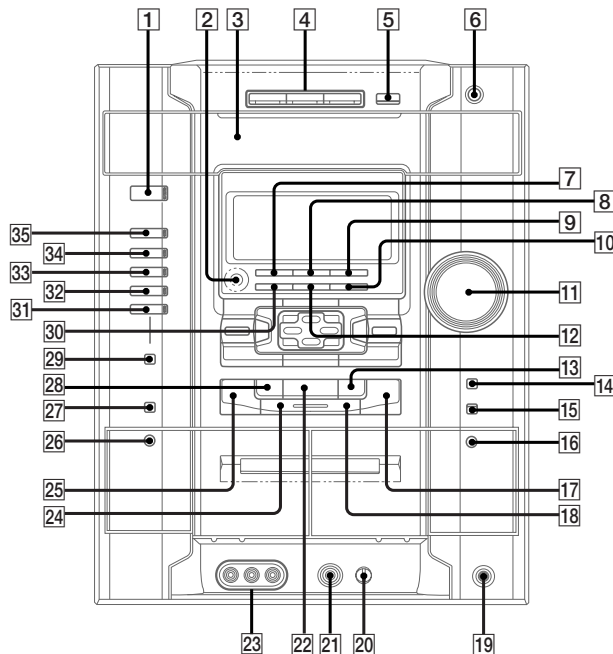
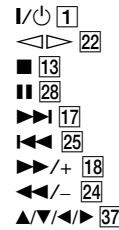
#### M - Q

MD (VIDEO) 32 (22, 24)  
MIC 21 (19)  
MIC LEVEL 20 (19)  
MOVIE EQ 38 (16)  
MUSIC EQ 36 (16)  
OPEN/CLOSE  $\blacktriangle$  6 (9, 10)  
P FILE 40 (17)  
PHONES (jack) 19 (24)  
PLAY MODE 30 (9, 10, 14)

#### R - Z

REC PAUSE/START 15 (13, 14)  
REPEAT 12 (10)  
SPECTRUM 8 (18)  
SURROUND 39 (17)  
SURROUND SPEAKER MODE (MHC-RG77 only) 27 (16)  
TAPE A/B 33 (12, 13)  
TUNER/BAND 34 (11)  
TUNER MEMORY 30 (11)  
VOLUME 11 (20)

### BUTTON DESCRIPTIONS



4GB

## Remote Control

### ALPHABETICAL ORDER

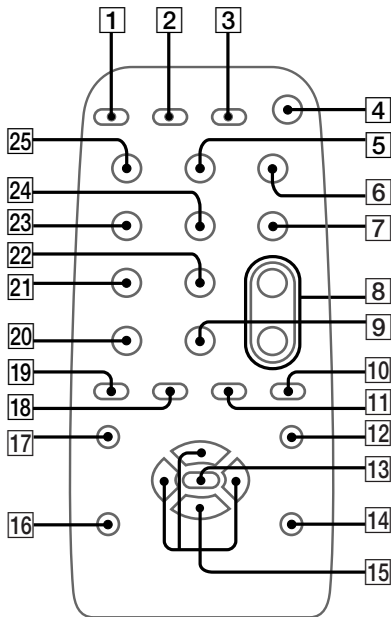
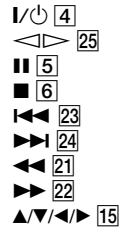
#### A - M

CD **19** (7, 9, 10, 13, 14)  
 CLEAR **7** (10, 14)  
 CLOCK/TIMER SELECT **2**  
 (15, 20)  
 CLOCK/TIMER SET **3** (8, 14,  
 20)  
 D.SKIP **9** (9)  
 ENTER **13** (8, 10, 11, 14, 15, 17,  
 20)  
 EFFECT ON/OFF **14** (16)  
 GAME **20** (18, 22)  
 MD (VIDEO) **10** (22)

#### P - Z

PRESET - **23** (11)  
 PRESET + **24** (11)  
 PRESET EQ **17** (16)  
 P FILE **16** (17)  
 SURROUND SPEAKER MODE  
 (MHC-RG77 only) **12** (16)  
 SURROUND (MHC-RG66T  
 only) **12** (17)  
 SLEEP **1** (19)  
 TAPE A/B **11** (12, 13)  
 TUNER/BAND **18** (11)  
 TUNING - **21** (11)  
 TUNING + **22** (11)  
 VOL +/- **8** (20)

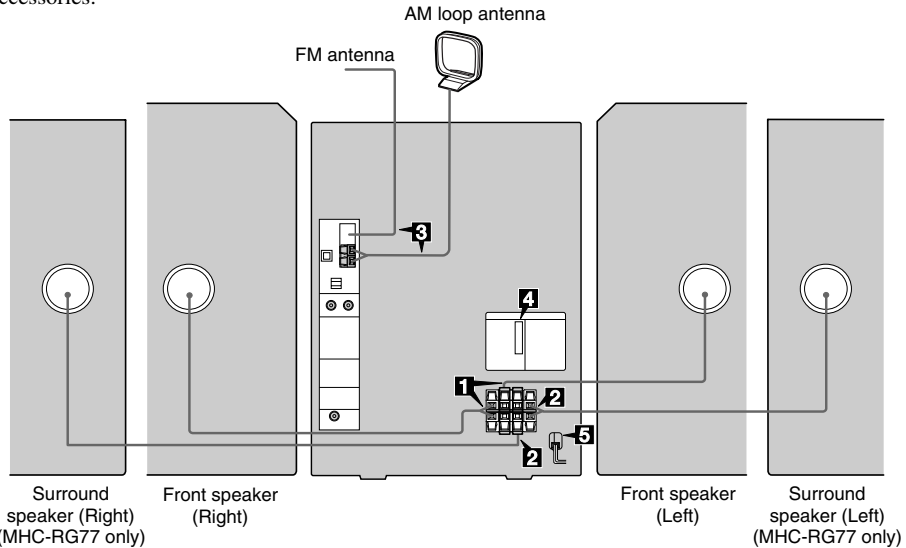
### BUTTON DESCRIPTIONS



## Getting Started

### Hooking up the system

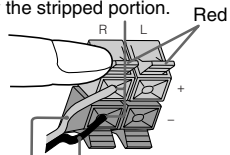
Do the following procedure **1** to **5** to hook up your system using the supplied cords and accessories.



#### 1 Connect the front speakers.

Connect the speaker cords to the SPEAKER (MHC-RG66T)/FRONT SPEAKER (MHC-RG77) jacks.

Insert only the stripped portion.

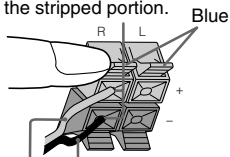


Red/Solid (⊕) Black/Stripe (⊖)

#### 2 Connect the surround speaker (MHC-RG77 only).

Connect the speaker cords to SURROUND SPEAKER jacks.

Insert only the stripped portion.



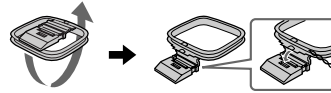
Blue/Solid (⊕) Black/Stripe (⊖)

#### Note

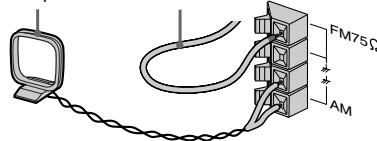
Keep the speaker cords away from the antennas to prevent noise.

#### 3 Connect the FM and AM antennas.

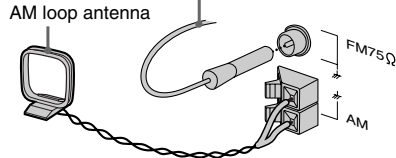
Set up the AM loop antenna, then connect it.



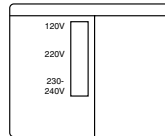
**Jack type A** Extend the FM lead antenna horizontally.



**Jack type B** Extend the FM lead antenna horizontally.



- 4** For models with a voltage selector, set **VOLTAGE SELECTOR** to the position of your local power line voltage.



- 5** Connect the power cord to a wall outlet.

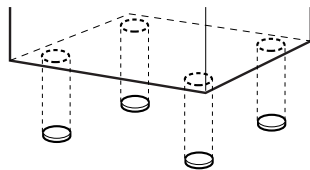
The demonstration appears in the display.  
 When you press **I/⏻**, the system turns on and the demonstration automatically ends.  
 If the supplied adaptor on the plug does not fit your wall outlet, detach it from the plug (only for models equipped with an adaptor).

**To connect optional components**

See page 22.

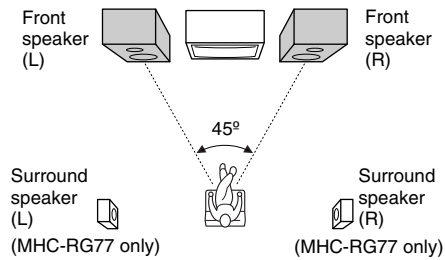
**To attach the speaker pads**

Attach the supplied speaker pads to the bottom of the speakers to stabilize the speakers and prevent them from slipping.



**Positioning the speakers**

Place the front speakers at an angle of 45 degrees from your listening position.



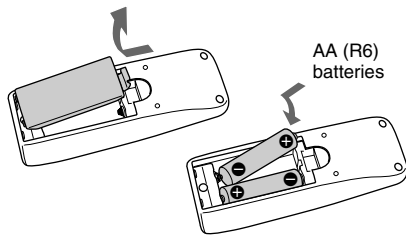
**Getting Started**

**Notice for carrying this system**

Do the following to protect the CD mechanism.

- 1** Make sure that all discs are removed from the unit.
- 2** Hold down CD and then press **I/⏻** until "LOCK" appears.
- 3** Release **I/⏻** first, then release CD.
- 4** Unplug the AC power cord.

## Inserting two size AA (R6) batteries into the remote



### Tip

With normal use, the batteries should last for about six months. When the remote no longer operates the system, replace both batteries with new ones.

### Note

If you do not use the remote for a long period of time, remove the batteries to avoid possible damage from battery leakage.

## Setting the clock

- 1 Turn on the system.**
- 2 Press CLOCK/TIMER SET on the remote.**  
When you set the time for the first time, proceed to step 5.
- 3 Press ▼ or ▲ repeatedly to select CLOCK SET.**
- 4 Press ENTER.**
- 5 Press ▼ or ▲ repeatedly to set the hour.**
- 6 Press ENTER.**
- 7 Press ▼ or ▲ repeatedly to set the minute.**
- 8 Press ENTER.**  
The clock starts functioning.

### Tip

If you have made a mistake or want to change the time, start over from step 2.

### Note

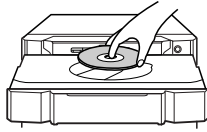
The clock settings are canceled when you disconnect the power cord or if a power failure occurs.



## CD

### Loading the CD

- 1 Press OPEN/CLOSE  $\blacktriangle$ .  
The CD compartment slides out.
- 2 Place a CD with the label side up on the disc tray.



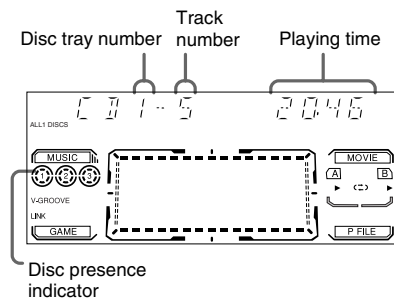
To insert additional discs, press DISC SKIP EX-CHANGE to rotate the disc tray.

- 3 Press OPEN/CLOSE  $\blacktriangle$  to close the CD compartment.

### Playing the CD

#### —Normal Play/Shuffle Play/Repeat Play

This unit lets you play the CD in different play modes.



- 1 When playback is stopped, press PLAY MODE repeatedly until the mode you want appears in the display.

Select	To play
ALL DISCS	All CDs in the disc tray continuously.
1 DISC	The CD you have selected in the original order.
SHUFFLE ALL DISCS	The tracks on all CDs in random order.
SHUFFLE 1 DISC	The tracks on the CD you have selected in random order.
PROGRAM	The tracks on all CDs in the order you want them to be played (see "Programming the CD tracks" on page 10).

- 2 Press one of the DISC 1~3 buttons.

If you press  $\blacktriangleleft$  when CD is selected as the function (press CD) and the disc tray is closed, playback starts from the selected CD.

#### Tip

You cannot change the play mode during playback.

### Other Operations

To	Do this
Stop playback	Press $\blacksquare$ .
Pause playback	Press $\text{II}$ . Press again to resume playback.
Select a track	During playback or pause, press $\blacktriangleright$ (to go forward) or $\blacktriangleleft$ (to go back).
Find a point in a track	Press and hold down $\blacktriangleright$ or $\blacktriangleleft$ during playback and release it at the point you want.
Select a CD when playback is stopped	Press one of the DISC 1~3 buttons or DISC SKIP EX-CHANGE (or D. SKIP on the remote).
Switch to CD function from another source	Press CD or one of the DISC 1~3 buttons (Automatic Source Selection).

continued

### Playing the CD (continued)

To	Do this
Play repeatedly (Repeat Play)	Press REPEAT repeatedly to select "REPEAT" <sup>*1</sup> or "REPEAT 1" <sup>*2</sup> .
Cancel Repeat Play	Press REPEAT until "REPEAT" or "REPEAT 1" disappears from the display.
Exchange other CDs while playing	Press DISC SKIP EX-CHANGE.
Remove the CD	Press OPEN/CLOSE ▲.

<sup>\*1</sup> All the tracks repeated up to five times.  
You cannot use this function during SHUFFLE ALL DISCS.

<sup>\*2</sup> To repeat the current track you are playing.

#### Tip

Pressing the CD while the power is off automatically turns the power on and CD is selected as a function.

## Programming the CD tracks

### — Program Play

You can make a program of up to 25 tracks from all the CDs in the order you want them to be played.

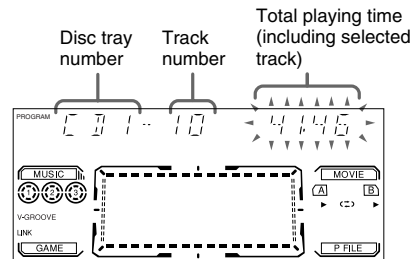
#### 1 Press CD.

#### 2 Press PLAY MODE repeatedly until "PROGRAM" appears in the display.

#### 3 Press one of the DISC 1~3 to select a CD.

To program all the tracks on a CD at once, proceed to step 5 while "AL" appears on the display.

#### 4 Press ◀◀ or ▶▶ repeatedly until the track you want appears in the display.



#### 5 Press ENTER.

The track(s) is (are) programmed. The program step number appears, followed by the total playing time.

#### 6 To program additional tracks, repeat steps 3 to 5.

Skip step 3 to select tracks from the same disc.

#### 7 Press ◀▶.

To	Do this
Cancel Program Play	Press PLAY MODE repeatedly until "1 DISC" or "ALL DISCS" appears in the display.
Clear a track from the end	Press CLEAR on the remote when playback is stopped.
Add a track to the program when playback is stopped	1 Press one of the DISC 1~3 buttons to select a CD. 2 Press ◀◀ or ▶▶ repeatedly to select the track. 3 Press ENTER.

#### Tips

- The program you made remains in the system's memory even after it has been played back. Press ◀▶ to play the same program again.
- If "--.--" appears instead of the total playing time during programming, this means:
  - you have programmed a track number which exceeds 20.
  - the total playing time has exceeded 100 minutes.

## Tuner

### Presetting radio stations

You can preset 20 stations for FM and 10 stations for AM.

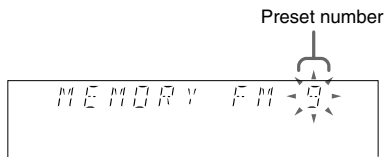
- 1 Press **TUNER/BAND** repeatedly to select **FM** or **AM**.
- 2 Press and hold **▶▶** or **◀◀** (or **TUNING +/-** on the remote) until **"AUTO"** appears in the display and the frequency indication starts to change, then release.

Scanning stops when the system tunes in a station. **"TUNED"** and **"STEREO"** (for a stereo program) appear.



- 3 Press **TUNER MEMORY**.

A preset number appears in the display.



- 4 Press **◀◀** or **▶▶** to select the preset number you want to store.
- 5 Press **ENTER**.  
**"COMPLETE"** appears in the display.  
The station is stored.
- 6 Repeat steps 1 to 5 to store other stations.

#### To tune in a station with a weak signal (Manual Tuning)

Press **▶▶** or **◀◀** (**TUNING +/-** on the remote) repeatedly to tune in the station manually.

#### To change the AM tuning interval (Except Middle Eastern models)

The AM tuning interval is factory set to 9 kHz (10 kHz in some areas). To change the AM tuning interval, select any AM station first, then turn off the power. While holding down the **ENTER** button, turn the power back on. When you change the interval, AM preset stations will be erased. To reset the interval, repeat the same procedure.

#### Tips

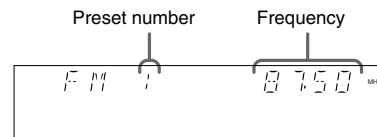
- The preset stations are retained for half a day even if you unplug the power cord or if a power failure occurs.
- Pressing **TUNER/BAND** while the power is off automatically turns the power on and **TUNER** is selected as a function.

### Listening to the radio

#### — Preset Tuning

Preset radio stations in the tuner's memory first (see "Presetting radio stations").

- 1 Press **TUNER/BAND** repeatedly to select **FM** or **AM**.
- 2 Press **◀◀** or **▶▶** (or press **PRESET +/-** on the remote) to tune in the preset station you want.



#### To listen to non-preset radio stations

Press **▶▶** or **◀◀** (or **TUNING +/-** on the remote) repeatedly (Manual Tuning) or press and hold **▶▶** or **◀◀** (or **TUNING +/-** on the remote) (Automatic Tuning).

#### Tips

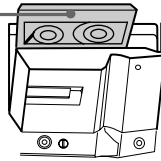
- When an FM program is noisy, press **FM MODE** so that **"MONO"** appears in the display. There will be no stereo effect, but the reception will improve.
- To improve broadcast reception, reorient the antennas.

## Tape

### Loading a tape

- 1 Press **TAPE A/B** repeatedly to select **Deck A or B**.
- 2 Press **▲** on the selected deck.
- 3 Insert a tape in deck A or B.

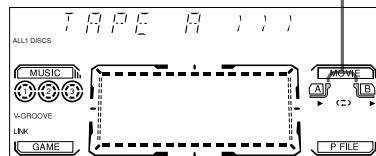
Insert with the side you want to play/record facing forward.



### Playing a tape

- 1 Load a tape.
- 2 Press **DIRECTION** repeatedly to select **→** to play one side, **↔** to play both sides or **RELAY\*** (Relay Play) to play both decks in succession.
- 3 Press **▶◀**. The tape starts playing.  
Press **▶◀** again to play the reverse side.

Tape presence indicator



\* Relay Play always follow this cyclic sequence:  
Deck A (front side) → Deck A (reverse side) →  
Deck B (front side) → Deck B (reverse side)

To	Do this
Stop playback	Press <b>■</b> .
Pause playback	Press <b>⏸</b> . Press again to resume playback.
Fast-forward	Press <b>▶▶</b> while playing the front side, or press <b>◀◀</b> while playing the reverse side.
Rewind	Press <b>◀◀</b> while playing the front side, or press <b>▶▶</b> while playing the reverse side.

#### Tips

- During **↔** or Relay Play, the deck stops automatically after repeating the sequence five times.
- Pressing **TAPE A/B** while the power is off automatically turns the power on and **TAPE** is selected as a function.
- When a tape (tapes) is (are) inserted, corresponding presence indicators light up.

#### Searching for the beginning of a track (AMS\*)

During playback, press **◀◀** or **▶▶** repeatedly for the number of songs you want to skip forward (or backward).

The search direction, + (forward) or - (back), and number of songs being skipped (1~9) appear in the display.

Example: searching forward 2 songs

TAPE A 111+2

\* AMS (Automatic Music Sensor)

#### Note

The AMS function may not operate correctly under the following circumstances:

- When the unrecorded space between songs is less than 4 seconds long.
- When the unit is placed near a television.

## Recording to a tape

### — CD Synchro Recording/High Speed Dubbing/Recording Manually/ Program Edit

You can record from a CD, tape, radio or other connected component. The recording level is adjusted automatically.

Steps	Recording from a CD (CD Synchro Recording)	Recording from a tape (High-Speed Dubbing)	Recording Manually
<b>1</b>	Insert a recordable tape into deck B.		
<b>2</b>	Press CD.	Press TAPE A/B repeatedly to select TAPE A.	Press a function button for the recording source.
<b>3</b>	Load the CD you want to record.	Load the tape you want to record into deck A.	Load the CD or tape (or other audio sources), or tune to the station you want to record.
<b>4</b>	Press CD SYNC HI-DUB.		Press REC PAUSE/START.
	DECK B stands by for recording. REC PAUSE/START indicator flashes.		
<b>5</b>	Press DIRECTION repeatedly to select $\rightleftarrows$ to record on one side. Select $\leftrightarrow$ (or RELAY) to record on both sides.		
<b>6</b>	Press REC PAUSE/START. If you are recording manually, press $\triangleleft\rangle$ to start playing the source (for CD or Tape). Recording starts.		
<b>7</b>	Press ■ to stop recording.		

Tape

#### Tips

- When you record on both sides, be sure to start from the front side. If you start from the reverse side, recording stops at the end of the reverse side.
- For recording from the reverse side:  
After step 1, press TAPE A/B to select deck B and press  $\triangleleft\rangle$  twice to start playback of the reverse side. Press ■ at the point where you want to start recording. The TAPE B reverse side indicator lights up.
- (High-Speed Dubbing only)  
If you set direction to  $\leftrightarrow$  when the tapes you use have different lengths, the tapes in each deck reverse independently. If you select RELAY, the tapes in both decks reverse together.
- For recording from the radio:  
If noise is heard while recording from the radio, move the respective antenna to reduce the noise.

- For recording from a CD to a tape manually:  
You can press  $\blacktriangleleft$  or  $\blacktriangleright$  to select tracks during recording pause mode (after step 4 and before step 6).
- You can mix the sound from the component connected to the GAME INPUT jacks with another function such as CD, tape, radio or an MD connected to this system. To record the mixed sound, press GAME MIXING after step 4 of "Recording Manually" and then press REC PAUSE/START to start recording. Game Mixing does not function during High-Speed Dubbing and CD Synchro Recording.

#### Note

You cannot listen to other sources while recording.

continued

13<sup>GB</sup>

## Recording to a tape (continued)

### Recording a CD by specifying track order

#### — Program Edit

You can record tracks from all the CDs in the order you want. When programing, make sure the playing times for each side do not exceed the length of one side of the tape.

- 1 Insert a recordable tape into deck B, then press CD.**
- 2 Press PLAY MODE repeatedly until “PROGRAM” appears in the display.**
- 3 Press one of the DISC 1–3 button to select a CD.**

To program all the tracks on a CD at once, proceed to step 6 while “AL” appears in the display.
- 4 Press ◀◀ or ▶▶ repeatedly until the tracks you want appears in the display.**
- 5 Press ENTER.**

The track(s) is (are) programmed. The program step number appears, followed by the total playing time.
- 6 To program additional tracks, repeat steps 3 to 5.**

Skip step 3 to select tracks from the same disc.
- 7 Press CD SYNC HI-DUB.**

Deck B standby for recording. The REC PAUSE/START indicator flashes.
- 8 Press DIRECTION repeatedly to select ⇌ to record on one side. Select ⇔ (or RELAY) to record on both sides.**
- 9 Press REC PAUSE/START.**

Recording starts.

To	Do This
Cancel Program Edit	Press PLAY MODE repeatedly until “1 DISC” or “ALL DISCS” appears in the display.
Clear a track from the end	Press CLEAR on the remote when playback is stopped.

#### Tip

To check the required tape length for recording a CD, press EDIT after you have loaded a CD and pressed CD. The required tape length for the currently selected CD appears, followed by the total playing time for side A and side B respectively (Tape Select Edit).

#### Note

You cannot use Tape Select Edit for discs containing over 20 tracks.

## Timer-recording radio programs

To timer-record, you must preset the radio station (see “Presetting radio stations” on page 11) and set the clock (see “Setting the clock” on page 8) beforehand.

- 1 Tune in the preset radio station (see “Listening to the radio” on page 11).**
- 2 Press CLOCK/TIMER SET on the remote.**

“DAILY1 SET” appears.
- 3 Press ▼ or ▲ repeatedly to select “REC SET”, then press ENTER.**

“ON” appears and the hour indication flash in the display.
- 4 Set the time to start recording.**

Press ▼ or ▲ repeatedly to set the hour, then press ENTER.  
The minute indication starts flashing.  
Press ▼ or ▲ repeatedly to set the minute, then press ENTER.  
The hour indication flashes again.

**5 Set the time to stop recording following the above procedure.**

The start time appears, followed by the stop time, the preset radio station to be recorded (e.g., "TUNER FM 5"), then the original display appears.

**6 Insert a recordable tape into deck B.**

Make sure the tape is in forward direction.

**7 Turn off the power.**

When the recording starts, the volume level is set to the minimum.

To	Do this
Check the setting	Press CLOCK/TIMER SELECT on the remote and press ▼ or ▲ repeatedly to select "REC SEL". Then, press ENTER.
Change the setting	Start from step 1.
Cancel timer operation	Press CLOCK/TIMER SELECT on the remote and press ▼ or ▲ repeatedly to select "TIMER OFF". Then, press ENTER.

**Notes**

- If the power is on at the preset time, the Timer recording does not work.
- The power turns on 15 seconds before the preset time.



**Tape**

## Sound Adjustment

### Adjusting the sound

You can reinforce the bass and create a more powerful sound.

#### Press GROOVE.

Each time you press this button, the display changes cyclically as follows:

GROOVE → V-GROOVE → GROOVE OFF

#### GROOVE

The volume switches to power mode and the equalizer curve changes.

#### V-GROOVE

The volume switches to power mode, the low base frequencies are powerfully reinforced, and the equalizer curve changes.

### Selecting the speaker system

#### (MHC-RG77 only)

You can enjoy different sounds when you select the surround speaker mode.

**Press SURROUND SPEAKER MODE to select the surround speaker mode you want.**

LINK : Reproduces the same sound with the different output level.

MATRIX SUR : Reproduces a wide range of sound that actually can sense the size of the room.

### Selecting the preset effect

Press MUSIC EQ, MOVIE EQ or GAME EQ (or PRESET EQ on the remote) repeatedly to select the preset effect you want.

The preset effect name appears in the display. See the chart "Preset effect options".

#### To cancel the effect

Press EFFECT ON/OFF repeatedly until "EFFECT OFF" appears.

#### Preset effect options

"SUR" appears if you select an effect with surround effects.

MENU button	Effect	For
MUSIC EQ	ROCK POP JAZZ DANCE SOUL ORIENTAL*	standard music sources.
MOVIE EQ	ACTION DRAMA MUSICAL	soundtracks and special listening situations.
GAME EQ	ARCADE RACING ADVENTURE	Play station 1, 2 and other video game music sources.

\* CLASSIC for Latin and North American models only.

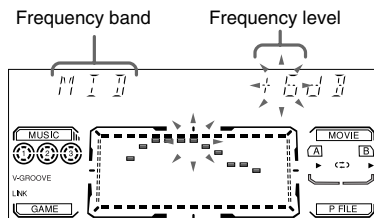


## Adjusting the graphic equalizer and storing a personal file

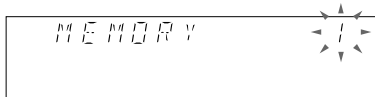
You can adjust the sound by raising or lowering the level of specific frequency band, then store up to three personal files (P FILE) in the memory.

Before operation, select the preset effect you want for your basic sound.

- 1 Press ◀ or ▶ repeatedly to select a frequency band or surround, then press ▲ or ▼ to adjust the level or select the surround effect.



- 2 Press and hold P FILE until the personal file number appears in the display.



- 3 Press ▲ or ▼ or ▶ or ◀ to select the personal file number (P FILE) where you want to store the equalizer setting.
- 4 Press ENTER.

The setting is automatically stored as the personal file you selected in step 3. The previous setting stored at this memory location is erased and replaced by the new setting.

### To call up the personal file

Press P FILE repeatedly until the personal file number you want appears in the display.

#### Tip

If you do not want to store a personal file, press ENTER after step 1.

## Selecting the surround effect

### Press SURROUND.

Each time you press the button, the display changes as follows:

SURROUND ON (SUR)  
↑  
SURROUND OFF

#### Note

When you choose other sound effects, the surround effect may be cancelled.

## Other Features

### Changing the spectrum analyzer display

**Press SPECTRUM.**

Each time you press the button, the display changes cyclically as follows:

SPECTRUM 1 → SPECTRUM 2 →  
SPECTRUM 3 → PATTERN 1 →  
PATTERN 2 → PATTERN 3 →  
PATTERN OFF

### Adjusting the brightness of the display

**Press DIMMER.**

Each time you press the button, the display changes cyclically as follows:

DIMMER 1 → DIMMER 2 → DIMMER 3

### Enhancing the video game sound

#### — *Game Sync*

You need to connect a video game player (see “Connecting a Video Game Player” on page 22).

**Press GAME.**

**Tips**

- In standby mode, the system automatically turns on.
- The previously selected GAME EQ is automatically selected.
- This operation cannot be performed in the Power Saving Mode.

### Mixing the sound

#### — *Game Mixing*

You can mix the sound from the component connected to the GAME INPUT jacks with another function such as CD, tape, radio or an MD connected to this system.

**1 Select source sound you want.**

**2 Press GAME MIXING.**

Each time you press the button, the level of the game sound changes cyclically as follows:

MIXING LOW → MIXING MID →  
MIXING HIGH → MIXING OFF

**Tips**

- To record the mixed sound, press GAME MIXING after step 4 of “Recording Manually” on page 13 and then press REC PAUSE/START to start recording.
- The GAME MIXING indicator lights up while Game Mixing is activated and it will remain active while the power is on even if the function is changed.

**Notes**

- Game Mixing is cancelled when you press REC PAUSE/START.
- Game Mixing does not function during High Speed Dubbing and CD Synchro Recording.

## Singing along

You can sing along with any stereo CD or Tape. You need to connect an optional microphone.

- 1 Turn MIC LEVEL to MIN to turn down the microphone volume.**
- 2 Connect an optional microphone to MIC jack.**
- 3 Start playing the music and adjust the volume.**
- 4 Adjust the microphone volume by turning MIC LEVEL.**

### After you have finished.

Turn MIC LEVEL to MIN and disconnect the microphone from MIC jack.

### Tips

- You can mix and record sound from microphone after step 2. To record the sound see “Recording Manually” on page 13. To stop recording, press ■.
- If acoustic feedback (howling) occurs, move the microphone away from the speakers or change the direction of the microphone.
- If you want to record your voice through the microphone only, you can do so by selecting the CD function and not playing a CD.
- When high level sound signals are input, the unit automatically adjust the recording level to prevent distortion of the recorded sound signals (Auto Level/ Control Function).

### Note

The microphone does not function during High Speed Dubbing.

## Falling asleep to music

### — Sleep Timer

You can set the system to turn off at a preset time, so you can fall asleep to the music.

### Press SLEEP on the remote.

Each time you press the button, the minute display (the turn-off time) changes as follows:

AUTO\* → 90 → 80 → 70 → ... → 10 → OFF

\* The power turns off when the current CD or tape finishes playback (for up to 100 minutes).

To	Do this
Check the remaining time	Press SLEEP once.
Change the time to turn off	Press SLEEP repeatedly to select the time you want.
Cancel the Sleep Timer	Press SLEEP repeatedly until “SLEEP OFF” appears.

## Waking up to music

### — Daily Timer

You can wake up to music at a preset time every day. Make sure you have set the clock (see “Setting the clock” on page 8).

#### 1 Prepare the music source you want to play.

- CD: Load a CD. To start from a specific track, make a program (see “Programming the CD tracks” on page 10).
- Tape: Load a tape with the side you want to play facing forward.
- Radio: Tune in the preset station you want (see “Listening to the radio” on page 11).

#### 2 Adjust the volume.

#### 3 Press CLOCK/TIMER SET on the remote.

“DAILY1 SET” appears.

#### 4 Press ▼ or ▲ repeatedly to select “DAILY1 SET (or DAILY2 SET)”, then press ENTER.

“ON” appears and the hour digits flash in the display.

#### 5 Set the time to start playback.

Press ▼ or ▲ repeatedly to set the hour, then press ENTER.

The minute indication flashes.

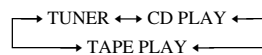
Press ▼ or ▲ repeatedly on the remote to set the minute, then press ENTER.

The hour indication flashes again.

#### 6 Set the time to stop playback following step 5 above.

#### 7 Press ▼ or ▲ repeatedly until the music source you want appears.

The indications change as follows:



#### 8 Press ENTER.

The type of timer (“DAILY1” or “DAILY2”), followed by the start time, stop time and the music source appears, then the original display appears.

#### 9 Turn off the power.

To	Do this
Check the setting	Press CLOCK/TIMER SELECT on the remote and press ▼ or ▲ repeatedly to select the respective mode (“DAILY1” or “DAILY2”), then press ENTER.
Change the setting	Start from step 1.
Cancel the timer operation	Press CLOCK/TIMER SELECT on the remote and press ▼ or ▲ repeatedly to select “TIMER OFF”, then press ENTER.

#### Tip

The power turns on 15 seconds before the preset time.

#### Note

If the power is on at the preset time, the Daily Timer does not work.

## Display

### Turning off the display

#### — Power Saving Mode

The demonstration display (the display changes and the indicators flash even when the system is turned off) and the clock display can be turned off to minimize the amount of power consumed during standby mode (Power Saving Mode).

**Press DISPLAY repeatedly while the system is turned off until the demonstration display or the clock display disappears.**

#### To cancel Power Saving Mode


**Press DISPLAY once to show the demonstration, twice to show the clock display.**

Each time you press the button, the system changes cyclically as follows:

Demonstration → Clock\* → Power Saving Mode

\* “--:--” appears in the display if you have not set the clock.

#### Tips

- The  indicator lights up even in Power Saving Mode.
- The timer continues to operate in Power Saving Mode.
- During Power Saving Mode, the following functions do not work:
  - Setting the time.
  - Changing the AM tuning interval.
  - Pressing a function button to turn the power on.
  - Switching the function of MD (VIDEO).

### Using the display

You can check the remaining time of the current track or that of the CD.

When a CD TEXT disc is loaded, you can check the information stored on the disc, such as the titles. When the unit detects CD TEXT discs, the “CD-TEXT” indication appears in the display.

#### Press DISPLAY.

Each time you press the button, the display changes cyclically as follows:

#### During normal playback

Playing time of the current track → Remaining time of the current track → Remaining time of the current CD (“1 DISC” mode) or “--:--” display (“ALL DISCS” mode) → Title name of the current track<sup>1)</sup> → Clock display (for eight seconds) → Effect status

#### When playback is stopped

When the CD player is in program mode and there is a program:

The last track number of the program and the total playing time<sup>2)</sup> → Total number of programmed tracks (for eight seconds)<sup>3)</sup> → Title name of the CD<sup>1)</sup> → Clock display (for eight seconds) → Effect status

In other conditions:

Total number of tracks and the total playing time → Title name of the CD<sup>1)</sup> → Clock display (for eight seconds) → Effect status

<sup>1)</sup> With CD TEXT discs only (certain characters cannot be displayed). Depending on the disc, some CD TEXT information may not appear.

<sup>2)</sup> “--:--” appears in the following cases:

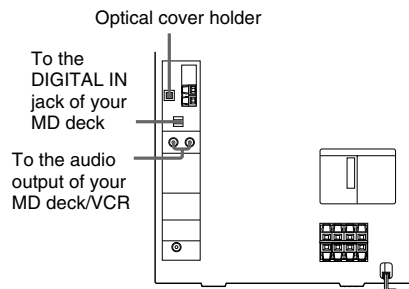
- when the CD contains 21 tracks or more, and the track number which exceeds 20 is selected.
- when the program time exceeds 100 minutes.

<sup>3)</sup> “CD NO STEP” appears in the display if there is no program track.

## Hooking Up the Optional Components

### Connecting an MD deck or VCR

You can connect your MD deck or VCR to this system. Be sure to match the color of the plugs and the connectors.



To	Do This
Make a digital recording from CD to MD	Connect an optional optical cable.
Listen to the analog sound of a connected MD deck	Press MD (VIDEO).
Listen to the connected VCR	Hold down MD (VIDEO) and press <b>⏏</b> while the power is on. Release <b>⏏</b> first, then release MD (VIDEO). This switches the function from MD to VIDEO. Once you switched to the VIDEO function, just press MD (VIDEO).

#### Tip

When you remove the optical cover, keep it at the optical cover holder provided.

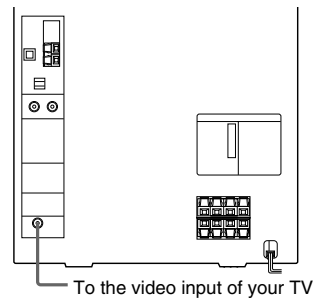
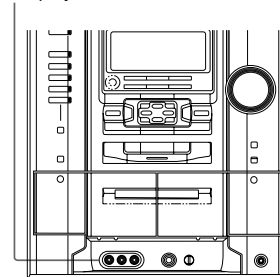
#### Notes

- Pressing the MD (VIDEO) while the power is off automatically turns the power on and MD is selected as a function.
- If the sound is distorted or too loud when VIDEO function is selected, or you want to switch back to MD function, repeat the operation described above to switch to MD function.

### Connecting a Video Game Player

You can enjoy the video games with audio emphasis by connecting a video game player.

To the audio and video output of your video game player.



To	Do this
Listen to the sound of a connected video game player	Press GAME (or GAME on the remote).
Select the preset effect	(See "Selecting the preset effect" on page 16)

#### Note

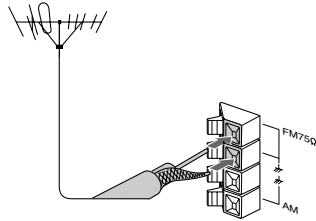
Pressing GAME while the power is off automatically turns the power on and GAME is selected as a function. The equalizer also switches to GAME EQ and the previously selected effect is restored.

## Connecting external antennas

Connect an external antenna to improve the reception.

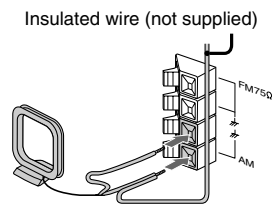
### FM antenna

Connect an optional FM external antenna. You can also use the TV antenna instead.



### AM antenna

Connect a 6 to 15 meter (20 to 50 feet) insulated wire to the AM antenna terminal. Leave the supplied AM loop antenna connected.



## Troubleshooting

### Problems and remedies


If you run into any problem using this unit, use the following check list.

First, check that the power cord is connected firmly and the speakers are connected correctly and firmly.

Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.

#### General

##### The display starts flashing as soon as you plug in the power cord even though you haven't turned on the power.

The demonstration mode started. Press  (see step 5 on page 7)

##### The clock/timer setting is canceled.

- The power cord is disconnected or a power failure occurs. Redo "Setting the clock" (on page 8). If you have set the timer, redo "Waking up to music" (on page 20) and "Timer-recording radio programs" (on page 14).

##### The radio presetting is canceled.

- The power cord is disconnected or a power failure occurs for longer than half a day. Redo "Presetting radio stations" (on page 11).

##### There is no sound.

- Turn VOLUME clockwise.
- The headphones are connected to the PHONES jack.
- Insert only the stripped portion of the speaker cord into the SPEAKER jack. Inserting the vinyl portion of the speaker cord will obstruct the speaker connections.
- The protective device on the amplifier has been activated because of short circuit. ("PROTECT" and "PUSH POWER" flash alternately.) Turn off the unit, eliminate the short-circuit problem and turn on the power again.
- There is no audio output during Timer-Recording.

##### There is severe hum or noise.

- A TV or VCR is placed too close to the unit. Move the unit away from the TV or VCR.

##### The sound from the component connected to the MD (VIDEO) jacks is distorted.

- If "VIDEO" appears in the display when you press MD (VIDEO), switch to "MD" function (see "Note: Connecting an MD deck/VCR" on page 22).

##### "--:--:" appears in the display.

- A power interruption occurred. Set the clock and timer settings again.

##### The timer does not function.

- Set the clock correctly.
- You cannot activate the Daily timer and Timer-recording simultaneously.

##### "DAILY1 SET", "DAILY2 SET", and "REC SET" do not appear when you press the CLOCK/TIMER SET button.

- Set the timer correctly.
- Set the clock.

##### The remote does not function.

- There is an obstacle between the remote and the system.
- The remote is not pointing in the direction of the unit's sensor.
- The batteries have run down. Replace the batteries.

##### There is acoustic feedback.

- Decrease the volume level.
- Move the microphone away from the speakers or change the direction of the microphone.

##### The color irregularity on a TV screen persists.

- Turn off the TV set once, then turn it on after 15 to 30 minutes. If the color irregularity still persists, place the speakers farther away from the TV set.

##### "PROTECT" and "PUSH POWER" appear alternately.

- A strong signal is input. Turn off the power, leave the system turned off for a while, then turn on the power again. If "PROTECT" and "PUSH POWER" still appear alternately check the speaker cords.

## Speakers

##### Sound comes from only one channel or unbalanced left and right volume.

- Check the speaker connection and speaker placement.

##### Sound lacks bass.

- Check that the speaker's + and - terminals are connected correctly.



## CD Player

**The disc tray does not open and “LOCKED” appears on the front panel display.**

- Contact your Sony dealer or local authorized Sony service facility.

**The disc tray does not close.**

- The CD is not placed properly.

**The CD does not play.**

- The CD is not lying flat in the disc tray.
- The CD is dirty.
- The CD is inserted label side down.
- Moisture condensation has built up. Remove the CD and leave the system turned on for about an hour until the moisture evaporates.

**Playback does not start from the first track.**

- The player is in Program Play or Shuffle Play mode. Press PLAY MODE repeatedly until “1 DISC” or “ALL DISCS” appears.

**“OVER” is displayed.**

- You have reached the end of the CD. Press ◀◀.

## Tape Deck

**The tape does not record.**

- The tab has been removed from the cassette, cover the broken tab with adhesive tape.
- The tape has reeled to the end.

**The tape does not record nor play or there is a decrease in sound level.**

- The heads are dirty. (See “Cleaning the tape heads” on page 26).
- The record/playback heads are magnetized. (See “Demagnetizing the tape heads” on page 26).

**The tape does not erase completely.**

- The record/playback heads are magnetized. (See “Demagnetizing the tape heads” on page 26).

**There is excessive wow or flutter, or the sound drops out.**

- The capstans or pinch rollers are dirty. (See “Cleaning the tape heads” on page 26).

**Noise increases or the high frequencies are erased.**

- The record/playback heads are magnetized. (See “Demagnetizing the tape heads” on page 26).

## Tuner

**There is severe hum or noise (“TUNED” or “STEREO” flashes in the display).**

- Adjust the antenna.
- The signal is too weak. Connect an external antenna.

**A stereo FM program cannot be received in stereo.**

- Press FM MODE so that “MONO” disappears.

**If other troubles not described above occur, reset the system as follows:**

- 1 Press ■, ENTER and I/⏻ at the same time.
- 2 Unplug the power cord.
- 3 Plug the power cord back in.
- 4 Press I/⏻ to turn on the power.

The unit is reset to factory settings. All the settings are cleared.

## Additional Information

### Precautions

#### On operating voltage

Before operating the unit, check that the operating voltage of your unit is identical with the voltage of your local power supply.

#### On safety

- The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.
- Unplug the unit from the wall outlet (mains) if it is not to be used for an extended period of time. To disconnect the cord (mains lead), pull it out by the plug. Never pull the cord itself.
- Should any solid object or liquid fall into the component, unplug the unit and have the component checked by qualified personnel before operating it any further.
- The AC power cord must be changed only at the qualified service shop.

#### On placement

- Do not place the unit in an inclined position.
- Do not place the unit in locations where it is:
  - extremely hot or cold
  - dusty or dirty
  - very humid
  - vibrating
  - subject to direct sunlight
- Use caution when placing the unit or speakers on surfaces that have been specially treated (with wax, oil, polish, etc.) as staining or discoloration of the surface may result.

#### On heat buildup

- Although the unit heats up during operation, this is not a malfunction.
- Place the unit in a location with adequate ventilation to prevent heat build-up in the unit.

If you use this unit at a large volume, the cabinet temperature of the top, side and bottom rises considerably. To avoid burning yourself, do not touch the cabinet.

To prevent a malfunction, do not cover the ventilation hole for the cooling fan.

#### On operation

- If the unit is brought directly from a cold to a warm location, or is placed in a very damp room, moisture may condense on the lens inside the CD player. Should this occur, the unit will not operate properly. Remove the CD and leave the unit turned on for about an hour until the moisture evaporates.
- When you move the unit, take out any discs.

If you have any questions or problems concerning your unit, please consult your nearest Sony dealer.

#### Notes on CDs

- Before playing, clean the CD with a cleaning cloth. Wipe the CD from the center out.
- Do not use solvents.
- Do not expose the CD to direct sunlight or heat sources.
- Discs with non-standard shapes (e.g., heart, square, star) cannot be played on this unit. Attempting to do so may damage the unit. Do not use such discs.

#### Note on CD-R/CD-RW playback

Discs recorded on CD-R/CD-RW drives may not be played back because of scratches, dirt, recording conditions or the drive's characteristics. Besides, the discs which are not yet finalized at the end of recording, cannot be played back.

#### Cleaning the cabinet

Use a soft cloth slightly moistened with mild detergent solution.

#### To save a tape permanently

To prevent a tape from being accidentally recorded over, break off the cassette tab. Refer to the instructions of the tape.

#### Before placing a cassette in the tape deck

Take up any slack in the tape. Otherwise the tape may get entangled in the parts of the tape deck and become damaged.

#### When using a tape longer than 90 minutes

The tape is very elastic. Do not change the tape operations such as play, stop, and fast-winding etc. frequently. The tape may get entangled in the tape deck.

#### Cleaning the tape heads

Clean the tape heads after every 10 hours of use. Make sure to clean the tape heads before you start an important recording or after playing an old tape. Use separately sold dry-type or wet-type cleaning cassette. For details, refer to the instructions of the cleaning cassette.

#### Demagnetizing the tape heads

Demagnetize the tape heads and the metal parts that have contact with the tape every 20 to 30 hours of use with a separately sold demagnetizing cassette. For details, refer to the instructions of the demagnetizing cassette.

## Specifications

### Amplifier section

#### MHC-RG77

The following are measured at ca 120, 220, 240V  
50/60 Hz

DIN power output (rated) 160 + 160 watts  
(6 ohms at 1 kHz, DIN)

Continuous RMS power output (reference)  
200 + 200 watts  
(6 ohms at 1 kHz,  
10% THD)

#### MHC-RG66T

The following are measured at ca 120, 220, 240V  
50/60 Hz

DIN power output (rated) 100 + 100 watts  
(6 ohms at 1 kHz, DIN)

Continuous RMS power output (reference)  
145 + 145 watts  
(6 ohms at 1 kHz,  
10% THD)

#### Inputs

GAME (VIDEO): 1 Vp-p, 75 ohms

(phono jack)

GAME (AUDIO): Voltage 250 mV,  
impedance 47 kilohms

MD/VIDEO (AUDIO) IN: voltage 450 mV/250 mV,  
impedance 47 kilohms

MIC: sensitivity 1 mV,  
impedance 10 kilohms

#### Outputs

VIDEO OUT: max. output level 1 Vp-p,  
(phono jacks) unbalanced, Sync.  
negative load impedance  
75 ohms

PHONES: accepts headphones of  
(stereo mini jack) 8 ohms or more

FRONT SPEAKER: accepts impedance of 6 to  
16 ohms

SURROUND SPEAKER: accepts impedance of  
(MHC-RG77 only) 24 ohms or more

### CD player section

System	Compact disc and digital audio system
Laser	Semiconductor laser ( $\lambda=795\text{nm}$ )
Laser Output	Max. 44.6 $\mu\text{W}^*$ *This output is the value measured at a distance of 200 mm from the objective lens surface on the Optical Pick-up Block with 7 mm aperture.
Frequency response	2 Hz – 20 kHz ( $\pm 0.5$ dB)
Wave length	795 nm
CD OPTICAL DIGITAL OUT	
(Square optical connector jack, rear panel)	
Wave length	660 nm
Output Level	-18 dBm

### Tape player section

Recording system	4-track 2-channel stereo
Frequency response	50 – 13,000 Hz ( $\pm 3$ dB), using Sony TYPE I cassette
Wow and flutter	$\pm 0.15\%$ W.Peak (IEC) 0.1% W.RMS (NAB) $\pm 0.2\%$ W.Peak (DIN)

### Tuner section

FM stereo, FM/AM superheterodyne tuner

#### FM tuner section

Tuning range	87.5 – 108.0 MHz
Antenna	FM lead antenna
Antenna terminals	75 ohm unbalanced
Intermediate frequency	10.7 MHz

#### AM tuner section

Tuning range	
Latin American models:	530 – 1,710 kHz (with the interval set at 10 kHz) 531 – 1,710 kHz (with the interval set at 9 kHz)
Middle Eastern models:	531 – 1,602 kHz (with the interval set at 9 kHz)
Other models:	531 – 1,602 kHz (with the interval set at 9 kHz) 530 – 1,710 kHz (with the interval set at 10 kHz)
Antenna	AM loop antenna
Antenna terminals	External antenna terminal
Intermediate frequency	450 kHz

continued

## **Specifications (continued)**

### **Speaker**

#### **Front speaker SS-RG88**

Speaker system	3-way, 3-unit, bass-reflex type
Speaker units	
Super Woofer:	15 cm, cone type
Woofer:	15 cm, cone type
Tweeter:	5 cm, cone type
Nominal impedance	6 ohms
Dimensions (w/h/d)	Approx. 250 x 395 x 310 mm
Mass	Approx. 6.2 kg net per speaker

#### **Surround speaker SS-RS88 for MHC-RG77**

Speaker system	2 way, 2 unit, bass-reflex type
Speaker units	
Woofer	13 cm, cone type
Tweeter	5 cm, cone type
Nominal impedance	24 ohms
Dimensions (w/h/d)	Approx. 175 x 360 x 260 mm
Mass	Approx. 3.4 kg net per speaker

### **General**

Power requirements	
North America and Mexican models:	120 V AC, 60 Hz
Argentina/Thailand models:	220 V AC, 50/60 Hz
Other models:	120 V, 220 V or 230 - 240 V AC, 50/60 Hz Adjustable with voltage selector

Power consumption	
MHC-RG77	240 watts
MHC-RG66T	230 watts

Dimensions (w/h/d)	
HCD-RG77/RG66T	Approx. 280 x 360 x 445 mm

Mass :	
HCD-RG77/RG66T	Approx. 11.0 kg

Supplied accessories:	AM loop antenna (1) Remote commander (1) Batteries (2) FM lead antenna (1) Front speaker pads (8) Surround speaker pads (8) (MHC-RG77 only)
-----------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Design and specifications are subject to change without notice.

Nombre del producto:  
Sistema de Mini-Componente de Alta Fidelidad  
Modelo: MHC-RG77/MHC-RG66T

**IMPORTANTE**

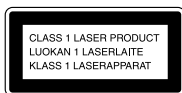
POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO. RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

**ADVERTENCIA**

**Para evitar incendios o el riesgo de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.**

Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. En caso de averías solicite los servicios de personal cualificado solamente.

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.



Este aparato está clasificado como producto CLASS 1 LASER. La marca CLASS 1 LASER PRODUCT se encuentra en la parte posterior.

Para evitar incendios, no cubra el sistema de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc. No coloque velas encendidas sobre el aparato.

Para evitar el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no coloque recipientes con líquidos sobre el aparato.



No trate las pilas como residuos domésticos. Proceda a su eliminación depositándolas en los contenedores al efecto.



ENERGY STAR® es una marca comercial registrada de los EE.UU. Como socio de ENERGY STAR®, Sony Corporation ha determinado que este producto cumple con las normas ENERGY STAR® relativas a la eficiencia de energía.

**Acerca de este manual**

Las instrucciones contenidas en este manual son para el MHC-RG77 y MHC-RG66T. Las ilustraciones corresponden al modelo MHC-RG77, a menos que se indique lo contrario.

## Índice

### Lista de posición de los botones y páginas de referencia

Unidad principal .....	4
Mando a distancia .....	5

### Preparativos

Conexión del sistema .....	6
Inserción de dos pilas de tamaño AA (R6) en el mando a distancia .....	8
Ajuste del reloj .....	8

### CD

Cómo cargar el CD .....	9
Reproducción del CD	
— Reproducción normal / Reproducción aleatoria / Reproducción repetida .....	9
Programación de canciones de discos compactos	
— Reproducción programada .....	10

### Tuner

Memorización de emisoras .....	11
Escucha de la radio	
— Sintonía memorizada .....	11

### Cinta

Carga de una cinta .....	12
Reproducción de cintas .....	12
Grabación en cinta	
— Grabación sincronizada de CD/ Copia a alta velocidad/Grabación manual/Edición de programas .....	13
Grabación de programas radiofónicos con el temporizador .....	14

### Ajuste del sonido

Ajuste del sonido .....	16
Selección del sistema de altavoces .....	16
Selección del efecto preajustado .....	16
Ajuste del ecualizador gráfico y memorización de un archivo personal .....	17
Selección del efecto perimétrico .....	17

### Otras Funciones

Cambio de la visualización del analizador de espectro .....	18
Ajuste del brillo del visualizador .....	18
Mejora del sonido de videojuegos	
— Game Sync .....	18
Mezcla del sonido	
— Game Mixing .....	18
Canto con acompañamiento musical ...	19
Para dormirse con música	
— Temporizador cronodesconector ..	19
Para despertarse con música	
— Temporizador despertador .....	20

### Visualizador

Apagado de visor	
— Modo de ahorro de energía .....	21
Uso del visualizador .....	21

### Conexión de componentes opcionales

Conexión de un MD o un vídeo. ....	22
Conexión de un reproductor de videojuegos .....	22
Conexión de antenas exteriores .....	23

### Solución de problemas

Problemas y soluciones .....	24
------------------------------	----

### Información adicional

Precauciones .....	26
Especificaciones .....	27

ES

3<sup>ES</sup>



## Mando a distancia

### ORDEN ALFABÉTICO

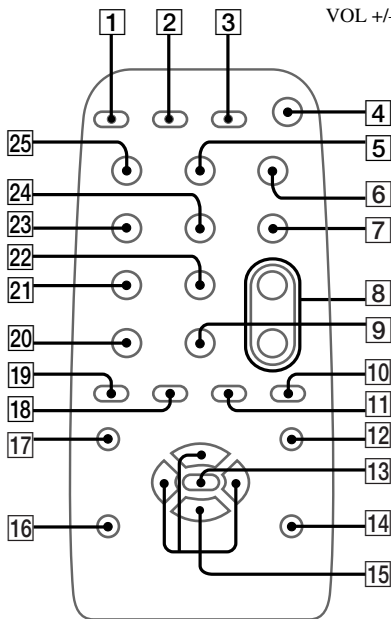
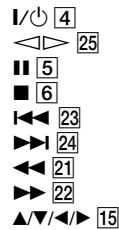
#### A - M

CD **19** (7, 9, 10, 13, 14)  
 CLEAR **7** (10, 14)  
 CLOCK/TIMER SELECT **2**  
 (15, 20)  
 CLOCK/TIMER SET **3** (8, 14,  
 20)  
 D.SKIP **9** (9)  
 ENTER **13** (8, 10, 11, 14, 15, 17,  
 20)  
 EFFECT ON/OFF **14** (16)  
 GAME **20** (18, 22)  
 MD (VIDEO) **10** (22)

#### P - Z

PRESET - **23** (11)  
 PRESET + **24** (11)  
 PRESET EQ **17** (16)  
 P FILE **16** (17)  
 SURROUND SPEAKER MODE  
 (MHC-RG77 solamente)  
**12** (16)  
 SURROUND (MHC-RG66T  
 solamente) **12** (17)  
 SLEEP **1** (19)  
 TAPE A/B **11** (12, 13)  
 TUNER/BAND **18** (11)  
 TUNING - **21** (11)  
 TUNING + **22** (11)  
 VOL +/- **8** (20)

### DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES

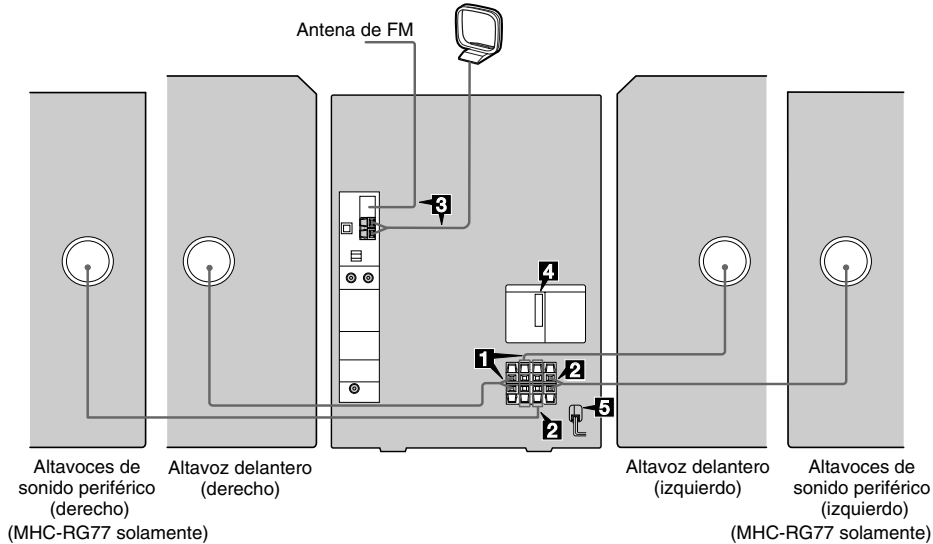




## Preparativos

### Conexión del sistema

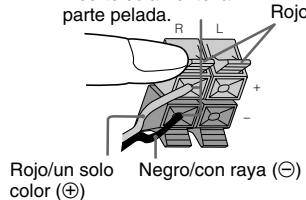
Para conectar su sistema siga los pasos **1** a **5**, utilizando los cables y accesorios suministrados.  
Antena de cuadro de AM



#### 1 Conexión de los altavoces delanteros.

Conecte los cables de los altavoces a los terminales SPEAKER (MHC-RG66T)/ FRONT SPEAKER (MHC-RG77).

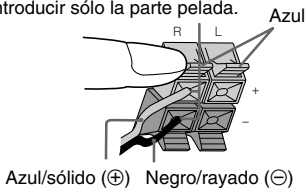
Inserte solamente la parte pelada.



#### 2 Conecte los altavoces de sonido periférico (MHC-RG77 solamente).

Conecte los cables de los altavoces a las tomas SURROUND SPEAKER.

Introducir sólo la parte pelada.

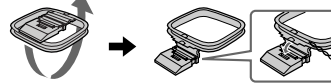


#### Nota

Mantenga los cables de los altavoces alejados de antenas para evitar ruidos.

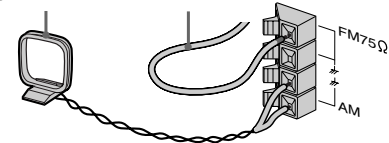
#### 3 Conecte las antenas de FM y AM.

Prepare la antena de cuadro de AM, y después conéctela.



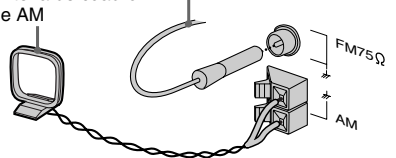
##### Tipo de tomas A

Antena de cuadro de AM Extienda horizontalmente la antena monofilar de FM.

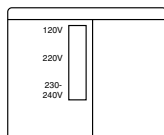


##### Tipo de tomas B

Antena de cuadro de AM Extienda horizontalmente la antena monofilar de FM.



- 4** Para modelos con selector de tensión, coloque el selector **VOLTAGE SELECTOR** en la posición correspondiente a la tensión de la línea local.



- 5** Conecte el cable de alimentación a un tomacorriente de la red.

La demostración aparecerá en el visualizador.

Cuando pulse I/⏻, el sistema se encenderá y desaparecerá la lectura automáticamente.

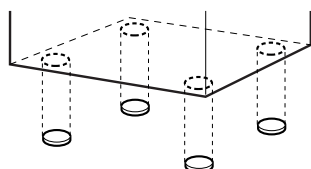
Si el adaptador suministrado con el enchufe no se corresponde con la toma de pared, proceda a retirarlo (sólo para modelos equipados con un adaptador).

**Para conectar componentes de opcionales**

Consulte la página 22.

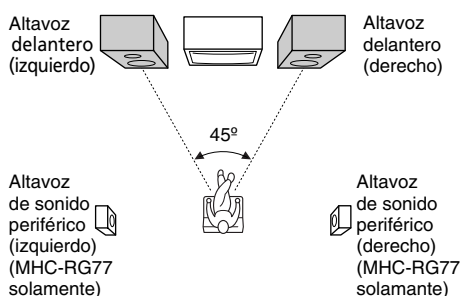
**Para fijar los amortiguadores de los altavoces**

Fije los amortiguadores para los altavoces suministrados a la base de los mismos a fin de estabilizarlos y evitar que se desplacen.



**Ubicación de los altavoces**

Coloque los altavoces delanteros con un ángulo de 45 grados con relación a su posición de escucha.

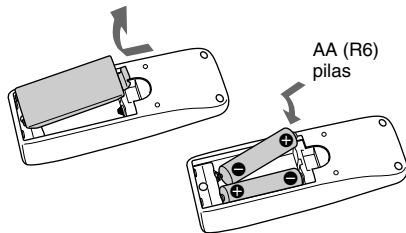


**Aviso para el transporte de este sistema**

Con el fin de proteger el mecanismo del reproductor de discos compacto, siga los siguientes pasos.

- 1** Cuando el mando a distancia no logre controlar el sistema, reemplace ambas pilas por otras nuevas.
- 2** Mantenga pulsada CD y presione I/⏻ de forma que en el visualizador aparezca "LOCK".
- 3** Suelte en primer lugar I/⏻ y después CD.
- 4** Desconecte el cable de alimentación.

## Inserción de dos pilas de tamaño AA (R6) en el mando a distancia



### Sugerencia

En condiciones de uso normal, la duración de las pilas es de seis meses, aproximadamente. Si no consigue controlar el reproductor con el mando a distancia sustituya las pilas por otras nuevas.

### Nota

Cuando no vaya a utilizar el mando a distancia durante una larga temporada, saque las pilas para evitar el daño que podría causar el electrólito de las mismas.

## Ajuste del reloj

- 1** Conecte la alimentación del sistema.
- 2** Presione **CLOCK/TIMER SET** del mando a distancia.  
Para ajustar la hora por primera vez, referirse al punto 5.
- 3** Presione **▼** o **▲** repetidamente para seleccionar **CLOCK SET**.
- 4** Presione **ENTER**.
- 5** Presione repetidamente **▼** o **▲** para ajustar la hora.
- 6** Presione **ENTER**.
- 7** Presione repetidamente **▼** o **▲** para ajustar los minutos.
- 8** Presione **ENTER**.

El reloj comienza a funcionar.

### Sugerencia

Si comete un error o desea cambiar la hora, comience de nuevo desde el paso 2.

### Nota

El reloj se desajustará en caso de desconexión del cable de alimentación o corte del suministro eléctrico.

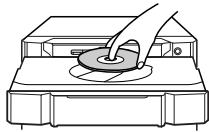
CD

## Cómo cargar el CD

### 1 Presione OPEN/CLOSE ▲.

El compartimento del CD se desliza hacia afuera.

### 2 Coloque un CD con el lado de la etiqueta hacia arriba en la bandeja de discos.



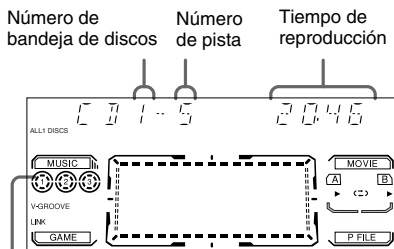
Para insertar discos adicionales, pulse DISC SKIP EX-CHANGE para girar la bandeja de discos.

### 3 Presione OPEN/CLOSE ▲ para cerrar el compartimento del CD.

## Reproducción del CD

### — Reproducción normal / Reproducción aleatoria / Reproducción repetida

Esta unidad permite reproducir el CD en modos de reproducción diferentes.



Indicador de presencia del disco

### 1 Con la reproducción parada, presione repetidamente PLAY MODE hasta que en el visor aparezca el modo deseado.

Seleccionar	Reproducir
ALL DISCS	Todos los CD de la bandeja de discos de forma continua.
1 DISC	Los CD que ha seleccionado en el orden original.
SHUFFLE ALL DISCS	Las pistas de todos los CD, en orden aleatorio.
SHUFFLE 1 DISC	Las pistas del CD que ha seleccionado, en orden aleatorio.
PROGRAM	Las pistas de todos los CD en el orden en que desea reproducirlas (ver "Programación de las pistas de CD" en la página 10).

### 2 Presione una de las teclas DISC 1~3.

Si presiona ◀▶ con CD seleccionado como función (pulsando CD) y la bandeja de discos cerrada, se iniciará la reproducción desde el disco seleccionado.

#### Sugerencia

Usted no podrá cambiar el modo de reproducción durante ésta.

## Otras Operaciones

Para	Haga lo siguiente
detener la reproducción	Presione ■.
pausa	Presione ■■. Presione de nuevo para reiniciar la reproducción
seleccionar una pista	Durante la reproducción o pausa, presione ►► (para avanzar) o ◀◀ (para retroceder).
encontrar un punto de una pista	Mantenga presionado ►► o ◀◀ durante la reproducción y suéltelo en el punto deseado.
seleccionar un CD cuando se detiene la reproducción	Presione uno de los botones DISC 1~3 o DISC SKIP EXCHANGE (o D.SKIP en el mando a distancia).
conmutar a la función CD desde otra fuente	Presione uno de los botones DISC 1~3 (selección automática de fuente).

continúa

9<sup>ES</sup>

## Reproducción del CD (continúa)

Para	Haga lo siguiente
reproducir repetidamente (Reproducción Repetida)	presione REPEAT repetidamente para seleccionar "REPEAT" <sup>*1</sup> o "REPEAT 1" <sup>*2</sup> .
cancelar Reproducción Repetida	presione REPEAT hasta que "REPEAT" o "REPEAT 1" desaparezcan de la pantalla.
cambiar otros CD durante la reproducción	presione DISC SKIP EX-CHANGE.
extraer el CD	presione OPEN/CLOSE ▲.

<sup>\*1</sup> Todas las pistas repetidas hasta cinco veces. No podrá utilizar esta función durante SHUFFLE ALL DISCS.

<sup>\*2</sup> Para repetir la pista que está reproduciendo.

### Sugerencia

Si se presiona CD con el aparato apagado, éste se enciende automáticamente y CD queda seleccionado como función.

## Programación de canciones de discos compactos

### — Reproducción programada

Usted podrá confeccionar un programa de hasta 25 canciones de todos los discos compactos en el orden deseado de reproducción.

#### 1 Presione CD.

#### 2 Presione varias veces el PLAY MODE hasta que desaparezca "PROGRAM" en la pantalla.

#### 3 Presione una de las teclas DISC 1~3 para seleccionar un disco compacto.

Para programar todas las canciones de un disco compacto a la vez, realice el paso 5 con "AL" indicado en el visor.

#### 4 Presione ◀◀ o ▶▶ hasta que en el visor aparezca la canción deseada.



#### 5 Presione ENTER.

La(s) bandeja(s) está(n) programada(s). Aparecerá el número del paso del programa, y a continuación el tiempo de reproducción total.

#### 6 Para programar canciones adicionales, repita los pasos 3 a 5.

Para seleccionar canciones del mismo disco, salte el paso 3.

#### 7 Presione ◀▶.

Para	Haga lo siguiente
cancelar la reproducción programada	Presione PLAY MODE repetidamente hasta que se muestre en el visualizador "1 DISC" o "ALL DISCS".
borrar una canción del final	Presione CLEAR en el mando a distancia para detener la reproducción.
añadir una pista al programa cuando se detiene la reproducción	1 Presione DISC 1~3 para seleccionar un disco compacto. 2 Presione ◀◀ o ▶▶ repetidamente para seleccionar la pista. 3 Presione ENTER.

### Sugerencias

- El programa que ha preparado permanece en la memoria incluso tras terminar su reproducción. Presione ◀▶ para reproducir el mismo programa de nuevo.
- Si, durante la programación, en vez del tiempo de reproducción total aparece "--:--", significará que:
  - ha programado una canción de número superior a 20.
  - el tiempo de reproducción total es superior a 100 minutos.

## Tuner

### Memorización de emisoras

Puede preseleccionar 20 emisoras de FM y 10 de AM.

- 1 Presione repetidamente TUNER/BAND para seleccionar la banda de FM o AM.
- 2 Mantenga pulsado ►► o ◀◀ (o TUNING +/- en el mando a distancia) hasta que se muestre "AUTO" en el visor y comience a cambiar la indicación de frecuencia; suelte el botón.

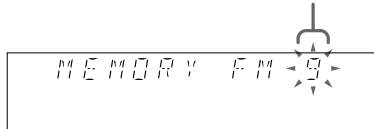
La exploración se parará cuando el sistema sintonice una emisora. Aparecerán "TUNED" y "STEREO" (para un programa estéreo).



- 3 Presione TUNER MEMORY.

En el visor aparecerá un número de memorización.

Número de memorización



- 4 Presione ◀◀ o ►► para seleccionar el número de preselección que desea almacenar.

- 5 Presione ENTER.

Aparecerá "COMPLETE".

La emisora se almacenará.

- 6 Repita los pasos 1 a 5 para almacenar otras emisoras.

#### Para sintonizar una emisora con señal débil (Sintonización manual)

Para sintonizar manualmente emisoras, presione repetidamente ►► o ◀◀ (TUNING +/- del mando a distancia).

#### Para cambiar el intervalo de sintonía de AM

##### (Excepto modelos para Oriente Medio)

El intervalo de sintonía de AM ha sido ajustado en fábrica a 9 kHz (10 kHz en algunas áreas). Para cambiar el intervalo de sintonía de AM, seleccione primero cualquier emisora de AM, y después desconecte la alimentación. Manteniendo pulsada ENTER, vuelva a conectarlo. Cuando cambie el intervalo de sintonía, las emisoras de AM memorizadas se borrarán. Para volver a cambiar el intervalo, realice de nuevo el mismo procedimiento.

#### Sugerencias

- Las emisoras memorizadas se conservarán medio día incluso aunque desconecte el cable de alimentación o se produzca un corte del suministro eléctrico.
- Si se presiona TUNER/BAND con el aparato apagado, se enciende automáticamente y TUNER queda seleccionado como función.

### Escucha de la radio

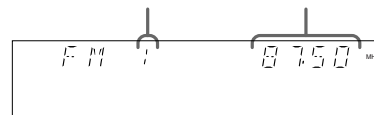
#### — Sintonía memorizada

Almacene, en primer lugar, emisoras en la memoria del sintonizador (consulte "Memorización de emisoras").

- 1 Presione repetidamente TUNER/BAND para seleccionar la banda de FM o AM.

- 2 Presione ◀◀ o ►► (o presione PRESET +/- del mando a distancia) hasta sintonizar la emisora memorizada deseada.

Número de memorización\* Frecuencia



#### Para escuchar emisoras no memorizadas

Presione ►► o ◀◀ (o TUNING +/- en el mando a distancia) repetidamente (Sintonización Manual) o mantenga pulsado ►► o ◀◀ (o TUNING +/- en el mando a distancia) (Sintonización Automática).

#### Sugerencias

- Cuando un programa de FM produzca ruidos, presione FM MODE para que en el visor aparezca "MONO". No habrá efecto estéreo, pero la recepción mejorará.
- Para mejorar la recepción de emisiones, oriente las antenas suministradas.

## Cinta

### Carga de una cinta

- 1 Presione repetidamente **TAPE A/B** para seleccionar el deck A o B.
- 2 Presione **▲** en la platina seleccionada.
- 3 Inserte un casete en el deck A o B.

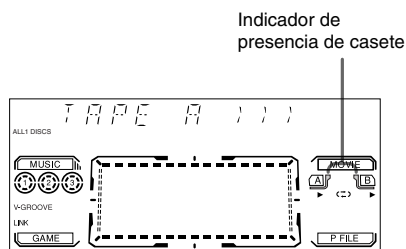
Insértelo con la cara que desee reproducir/grabar hacia fuera.



### Reproducción de cintas

- 1 Cargue una cinta.
- 2 Presione repetidamente **DIRECTION** a fin seleccionar **↔** para reproducir una cara, **↔** para reproducir ambas caras, **RELAY\*** (reproducción con relevo), para reproducir sucesivamente en ambos compartimentos de cintas.
- 3 Presione **◀▶**. Se iniciará la reproducción.

Para reproducir la cara posterior, presione **◀▶**.



\* Relay Play sigue siempre esta secuencia cíclica:  
Deck A (cara frontal) → Deck A (cara posterior) →  
Deck B (cara posterior) → Deck B (cara frontal)

Para	Haga lo siguiente
parar la reproducción	presione <b>■</b> .
hacer una pausa en la reproducción	presione <b>  </b> . presione de nuevo para reiniciar la reproducción
seleccionar una canción	presione <b>▶▶</b> mientras reproduce la cara anterior o presione <b>◀◀</b> mientras reproduce la cara inversa.
buscar un punto de una canción	presione <b>◀◀</b> mientras reproduce la cara anterior o presione <b>▶▶</b> mientras reproduce la cara inversa.

#### Sugerencias

- Durante la reproducción **↔** o con relevo, el compartimento de la cinta se parará automáticamente después de haber repetido la secuencia cinco veces.
- Si se presiona **TAPE A/B** con el aparato apagado, éste se apagado, se enciende automáticamente y **TAPE** queda seleccionado como función.
- Cuando no haya casete insertado, se encenderán todos los indicadores. Cuando haya casete (casetes) insertado (insertados), se encenderán los indicadores de presencia.

#### Búsqueda del comienzo de una canción (AMS\*)

Durante la reproducción, presione repetidamente **◀◀** o **▶▶** el número de canciones que desee saltar hacia adelante (o hacia atrás).

En el visor aparecerán el sentido de búsqueda, + (avance) o - (retroceso) y el número de canciones saltadas (1-9).

Ejemplo: Búsqueda de la segunda canción posterior

TAPE R 111+2

\* AMS (Automatic Music Sensor = Sensor automático de canciones)

#### Nota

- La función del AMS puede no funcionar correctamente en los casos siguientes:
- Cuando el espacio en blanco entre canciones sea inferior a 4 segundos.
  - Cuando la unidad esté cerca de un televisor.

## Grabación en cinta

### — Grabación sincronizada de CD/Copia a alta velocidad/Grabación manual/Edición de programas

Se puede grabar desde un CD, una cinta, radio u otro componente conectado. El nivel de grabación se ajusta automáticamente.

Pasos	Grabación desde un CD (grabación sincronizada de CD)	Grabación desde una cinta (copia a alta velocidad)	Grabación manual
<b>1</b>	Inserte una cinta grabable en la platina B.		
<b>2</b>	Presione CD.	Presione repetidamente TAPE A/B para seleccionar TAPE A.	Presione la tecla de función correspondiente a la fuente que desee grabar.
<b>3</b>	Cargue el CD que quiere grabar.	Cargue la cinta que quiere grabar en la platina A.	Cargue el CD o cinta (u otras fuentes de audio) o sintonice la emisora que desea grabar.
<b>4</b>	Presione CD SYNC HI-DUB.  El deck B iniciará la grabación. Parpadea el indicador REC PAUSE/START.		Presione REC PAUSE/START.
<b>5</b>	Presione repetidamente DIRECTION a fin de seleccionar ⇌ para grabar en una cara. Seleccione ⇌ (o RELAY) para grabar en ambas caras.		
<b>6</b>	Presione REC PAUSE/START. Si va a grabar manualmente, presione ◀▶ para que la fuente empiece a reproducir (para CD y cinta). Se inicia la grabación.		
<b>7</b>	Presione ■ para detener la grabación.		

#### Sugerencias

- Si va a grabar en ambas caras, asegúrese de empezar por la cara delantera. Si empieza por la cara inversa, grabación se detendrá al llegar al final de la misma cara.
- Para la grabación de la cara opuesta:  
Tras el paso 1, presione TAPE A/B para seleccionar el casete B y presione ◀▶ dos veces para iniciar la reproducción de la cara opuesta. Presione ■ en el punto en que desea comenzar la grabación. Se iluminará el indicador del lado opuesto TAPE B.
- (Duplicación a alta velocidad solamente)  
Si, con cintas de diferentes duraciones, establece la dirección ⇌, las cintas de cada una de las platinas se invertirán independientemente. En cambio, si selecciona RELAY, las cintas de ambas platinas se invertirán al simultáneamente.
- Para grabar desde la radio:  
Si escucha ruidos al grabar desde la radio, mueva la antena hasta que disminuyan.

- Para grabar manualmente desde un CD a una cinta:  
Presione ◀◀ o ▶▶ para seleccionar las pistas mientras está en modo de pausa de la grabación (después del paso 4 y antes del paso 6).
- Se puede mezclar el sonido del componente conectado a los terminales GAME INPUT con otra función del tipo de CD, cinta, radio o un MD conectado al sistema. Para grabar el sonido mezclado, presione GAME MIXING después del paso 4 de "Grabación Manual" y presione entonces REC PAUSE/START para comenzar la grabación. Game Mixing no funciona durante la grabación a alta velocidad y la grabación CD Synchro.

#### Nota

Mientras esté grabando no podrá escuchar otras fuentes.

continúa



## Grabación en cinta (continúa)

### Grabación de discos compactos especificando el orden de las canciones

#### — Edición de programa

Usted podrá grabar canciones de todos los discos compactos en el orden que desee. Cuando programe, verifique que el tiempo de reproducción de cada cara no sobrepase la duración de la cinta de una cara del cassette.

**1** Inserte un casete grabable en el compartimento de casete B, y después presione CD.

**2** Presione repetidamente PLAY MODE hasta que en el visor aparezca "PROGRAM".

**3** Presione una de las teclas DISC 1–3 para seleccionar un CD.

Para programar todas las pistas en un CD a la vez, vaya al paso 6 mientras aparece "AL" en la pantalla.

**4** Presione repetidamente ◀◀ o ▶▶ hasta que en el visualizador aparezca la canción/pista deseada.

**5** Presione ENTER.

Las pistas se programan. Aparece el número de paso de programa, seguido del tiempo de reproducción total.

**6** Para programar pistas adicionales, repita los pasos 3 a 5.

Omita el paso 3 para seleccionar pistas del mismo disco.

**7** Presione CD SYNC HI-DUB.

La platina B representa la grabación. Parpadea el indicador REC PAUSE/START.

**8** Presione DIRECTION repetidamente para seleccionar ⇌ y grabar en un lado. Seleccione ⇔ (o RELAY) para grabar en ambos lados.

**9** Presione REC PAUSE/START.

Se inicia la grabación.

Para	Haga los siguiente
cancelar la edición de programa	Presione repetidamente PLAY MODE hasta que "1 DISC" o "ALL DISCS" aparezca del visualizador.
borrar una canción del final	Presione CLEAR del mando a distancia con la reproducción parada.

#### Sugerencia

- Para comprobar la longitud necesaria de cinta para la grabación de un CD, presione EDIT tras cargar un CD y con CD presionado. Aparecerá la longitud de cinta necesaria para el CD que está seleccionado en ese momento, seguida del tiempo de reproducción total de las caras A y B respectivamente (edición de la selección de la cinta).

#### Nota

No se puede utilizar la edición con selección de cinta para discos que contengan más de 20 canciones.

## Grabación de programas radiofónicos con el temporizador

Para grabar con el temporizador, primero tendrá que haber memorizado la emisora (consulte "Memorización de emisoras" de la página 11) y haber ajustado el reloj (consulte "Ajuste del reloj" de la página 8).

**1** Sintonice la emisora memorizada (consulte "Escucha de la radio" de la página 11).

**2** Presione CLOCK/TIMER SET del mando a distancia.

Aparecerá "DAILY1 SET".

**3** Presione repetidamente ▼ o ▲ para seleccionar "REC SET", y después presione ENTER.

En el visor aparecerá "ON" y parpadearán los dígitos de la hora.

#### 4 Programe la hora de comienzo de la grabación.

Presione repetidamente ▼ o ▲ para programar la hora, y después presione ENTER.

La indicación de los minutos comenzará a parpadear.

Presione repetidamente ▼ o ▲ para programar los minutos, y después presione ENTER.

La indicación de la hora volverá a parpadear.

#### 5 Programe la hora de parada de la grabación siguiendo el procedimiento anterior.

Aparecerá la hora de comienzo y después la hora de parada, la emisora memorizada a grabarse (por ejemplo, "TUNER FM 5"), y por último reaparecerá la visualización original.

#### 6 Inserte un casete virgen en el compartimento de cintas B.

Asegúrese de que la cinta está en dirección de avance.

#### 7 Desconecte la alimentación.

Cuando comience la grabación, el nivel del volumen se ajustará al mínimo.

Para	Haga lo siguiente
comprobar los datos programados	Presione CLOCK/TIMER SELECT y presione repetidamente ▼/▲ para seleccionar "REC SEL", y después presione ENTER.
Cambiar el ajuste	Comience desde el paso 1.
cancelar la operación del temporizador	Presione CLOCK/TIMER SELECT, presione repetidamente ▼/▲ para seleccionar "TIMER OFF", y después presione ENTER.

#### Notas

- Si la alimentación está conectada a la hora programada, la grabación de programas no funcionará.
- La alimentación se conectará 15 segundos antes de la hora programada.

## Ajuste del sonido

### Ajuste del sonido

Puede reforzar los bajos y crear un sonido más potente.

#### Presione GROOVE

Cada vez que presione este botón, la pantalla cambiará cíclicamente de la siguiente forma:

GROOVE → V-GROOVE → GROOVE OFF

#### GROOVE

El volumen cambia a modo de potencia y se modifica la curva del ecualizador.

#### V GROOVE

El volumen cambia al modo de potencia, se refuerzan los bajos y cambia la curva del ecualizador.

## Selección del sistema de altavoces

### (MHC-RG77 solamente)

Puede disfrutar de diferentes sonidos seleccionando el modo SURROUND de altavoces.

#### Presione el modo SURROUND SPEAKER para seleccionar el modo de sonido panorámico de altavoces que desee.

LINK: Reproduce el mismo sonido con un nivel de salida diferente.

MATRIX SUR : Reproduce una amplia gama de sonidos que puede adaptarse realmente al tamaño de la habitación.

## Selección del efecto preajustado

Presione repetidamente MUSIC EQ, MOVIE EQ o GAME EQ (o PRESET EQ del mando a distancia) para seleccionar el efecto preajustado deseado.

El efecto preajustado aparecerá en el visor. Consulte la tabla "Opciones del efecto".

#### Para cancelar el efecto

Presione repetidamente EFFECT ON/OFF hasta que en el visor aparezca "EFFECT OFF".

#### Opciones de efectos

Si selecciona un efecto con sonido perimétrico, aparecerá "SUR".

Botón MENU	Efecto	Para
MUSIC EQ	ROCK POP JAZZ DANCE SOUL ORIENTAL*	Fuentes de música estándar
MOVIE EQ	ACTION DRAMA MUSICAL	Pistas de sonido y situaciones de escucha especiales
GAME EQ	ARCADE RACING ADVENTURE	Play station 1, 2 y otras fuentes de música de videojuegos.

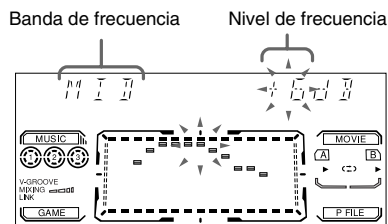
\* CLASSIC es sólo para modelos destinados a Latinoamérica y Norteamérica.

## Ajuste del ecualizador gráfico y memorización de un archivo personal

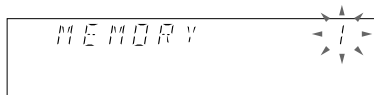
Se puede ajustar el sonido elevando o bajando el nivel de banda de frecuencia específica, y almacenarlo en tres archivos personales (P FILE) en la memoria.

Antes de comenzar la reproducción, seleccione el efecto preajustado que desee como sonido base.

- 1 Presione ◀ o ▶ repetidamente para seleccionar una banda de frecuencia o surround, y pulse ▲ o ▼ para ajustar el nivel o seleccionar el efecto perimétrico.



- 2 Mantenga presionado P FILE hasta que en el visor aparezca el número de archivo personal.



- 3 Presione ▲ o ▼ o ▶ o ◀ para seleccionar el número de archivo personal (P FILE) en el que desea almacenar el ajuste del ecualizador.

- 4 Presione ENTER.

El ajuste se almacena automáticamente como archivo personal que usted ha seleccionado en el paso 3. El ajuste almacenado anteriormente en este archivo se borra y se sustituye con el nuevo ajuste.

### Para acceder al archivo personal

Presione P FILE repetidamente hasta que en el visor aparezca el archivo personal deseado.

### Sugerencia

Si no desea almacenar un archivo personal, presione ENTER tras el paso 1.

## Selección del efecto perimétrico

### Presione SURROUND.

Cada vez que presione esta tecla, la visualización cambiará de la forma siguiente:

SURROUND ON (SUR)  
↑  
SURROUND OFF

### Nota

Cuando elija otros efectos de sonido, puede cancelarse el efecto perimétrico.

## Otras Funciones

### Cambio de la visualización del analizador de espectro

#### Presione SPECTRUM.

Cada vez que presione esta tecla, la visualización cambiará de la forma siguiente:

SPECTRUM 1 → SPECTRUM 2 →  
SPECTRUM 3 → PATTERN 1 →  
PATTERN 2 → PATTERN 3 →  
PATTERN OFF

### Ajuste del brillo del visualizador

#### Presione DIMMER.

Cada vez que pulse este botón, el visualizador cambiará cíclicamente del modo siguiente:

DIMMER 1 → DIMMER 2 → DIMMER 3

### Mejora del sonido de videojuegos

#### — Game Sync

Deberá conectar una consola de videojuegos (ver “Conexión de una consola de videojuegos”, en la página 22).

#### Presione GAME.

##### Sugerencias

- En el modo standby, el sistema se enciende automáticamente.
- EL seleccionado previamente GAME EQ se seleccionará automáticamente.
- Estas operaciones no se pueden realizar en el modo de ahorro de energía.

### Mezcla del sonido

#### — Game Mixing

Se puede mezclar el sonido del componente conectado a los terminales GAME INPUT con otra función, por ejemplo, CD, radio o un MD conectado al sistema.

#### 1 Seleccione la banda fuente deseada.

#### 2 Presione GAME MIXING.

Cada vez que se presione este botón, el nivel de sonido cambiará cíclicamente, del modo siguiente:

MIXING LOW → MIXING MID →  
MIXING HIGH → MIXING OFF

#### Sugerencias

- Para grabar el sonido mezclado, presione GAME MIXING tras el paso 4 de “Grabación manual” en la página 13 y presione entonces REC PAUSE/START para comenzar la grabación.
- El indicador GAME MIXING permanecerá iluminado mientras Game Mixing se encuentre activo y el sistema siga encendido, incluso si se cambia de función.

#### Notas

- Game Mixing se cancela cuando se presione REC PAUSE/START.
- Game Mixing no funciona durante la grabación de alta velocidad y la grabación CD Synchro.

## Canto con acompañamiento musical

Se puede cantar con el acompañamiento de cualquier CD estéreo o cinta. Deberá conectarse un micrófono opcional.

- 1 Gire MIC LEVEL hasta MIN para reducir el volumen del micrófono.**
- 2 Conecte un micrófono opcional a la toma MIC.**
- 3 Comience a reproducir la música y ajuste el volumen.**
- 4 Ajuste el volumen del micrófono girando MIC LEVEL.**

### Quando finalice.

Gire MIC LEVEL hasta MIN, desconecte el micrófono de la toma MIC.

### Sugerencias

- Puede mezclar y grabar sonidos del micrófono tras el paso 2. Para grabar el sonido, consulte "Grabación Manual" en el página 13. Para detener la grabación, pulse ■.
- Si se producen pitidos, separe el micrófono de los altavoces o cambie la dirección del micrófono.
- Si desea grabar la voz sólo a través del micrófono, puede hacerlo seleccionando la función CD y no reproduciendo un CD.
- Cuando se introducen señales de nivel alto de sonido, el aparato ajusta automáticamente el nivel de grabación para evitar la distorsión de las señales del sonido grabado. (Función Auto Level/Control).

### Nota

El micrófono no funciona con la grabación a alta velocidad.

## Para dormirse con música

### — Temporizador cronodesconector

Usted podrá disponer el sistema para que se desconecte a la hora programada para dormirse escuchando música.

### Presione SLEEP del mando a distancia.

Cada vez que presione la tecla, la visualización de los minutos (tiempo hasta la desconexión) cambiará de la forma siguiente:

AUTO\* → 90 → 80 → 70 → ... → 10 → OFF

\* La alimentación se desconectará cuando finalice la reproducción del disco compacto o del casete (hasta 100 minutos).

Para	Haga lo siguiente
comprobar el tiempo restante	Presione SLEEP una vez.
cambiar el tiempo hasta la desconexión	Presione SLEEP repetidamente para seleccionar el tiempo deseado.
cancelar el temporizador cronodesconector	Presione SLEEP repetidamente hasta que aparezca "SLEEP OFF".

## Para despertarse con música

### — Temporizador despertador

Usted podrá despertarse diariamente con música a la hora programada. Verifique que el reloj está correctamente ajustado (consulte "Ajuste del reloj" de la página 8).

#### 1 Prepare la fuente de música que desee reproducir.

- Disco compacto: Cargue un CD. Para comenzar desde una canción específica, confeccione un programa (consulte "Programación de canciones de discos compactos" de la página 10).
- Casete: Cargue el casete con la cara que desee reproducir hacia adelante.
- Radio: Sintonice la emisora memorizada deseada (consulte "Escucha de la radio" de la página 11).

#### 2 Ajuste el volumen.

#### 3 Presione CLOCK/TIMER SET del mando a distancia.

Aparecerá "DAILY1 SET".

#### 4 Presione repetidamente ▼ o ▲ para seleccionar "DAILY1 SET (o DAILY2 SET)" después presione ENTER.

En el visualizador aparecerá "ON" y parpadearán los dígitos de la hora.

#### 5 Programe la hora de comienzo de la reproducción.

Presione repetidamente ▼ o ▲ para programar la hora, y después presione ENTER.

Los dígitos de los minutos parpadearán.

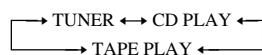
Presione repetidamente ▼ o ▲ para programar los minutos, y después presione ENTER.

La indicación de la hora volverá a parpadear.

#### 6 Repita los 5 pasos anteriores para ajustar la hora y detener la reproducción.

#### 7 Presione repetidamente ▼ o ▲ hasta que aparezca la fuente de música deseada.

La visualización cambiará de la forma siguiente:



#### 8 Presione ENTER.

Aparecerán el tipo de temporizador ("DAILY1" o "DAILY2"), y después la hora de comienzo, la hora de parada, y la fuente de música, y por último reaparecerá la visualización original.

#### 9 Desconecte la alimentación.

Para	Haga lo siguiente
comprobar los datos programados	Presione CLOCK/TIMER SELECT y presione repetidamente ▼ o ▲ para seleccionar el modo respectivo ("DAILY1" o "DAILY2"), y después presione ENTER.
cambiar los datos	Comience desde el paso 1.
cancelar la operación del temporizador despertador	Presione CLOCK/TIMER SELECT, presione repetidamente ▼ o ▲ para seleccionar "TIMER OFF", y después presione ENTER.

#### Sugerencia

La alimentación se conectará 15 segundos antes de la hora programada.

#### Nota

- Si la alimentación está conectada a la hora programada, el temporizador despertador no funcionará.

## Visualizador

### Apagado de visualizador

#### — Modo de ahorro de energía

El visor de prueba (el visualizador cambia y los indicadores parpadean incluso cuando el sistema está apagado) y el visor del reloj se pueden apagar para reducir el consumo de energía durante el modo standby (Modo de ahorro de energía).

**Presione DISPLAY repetidamente con el visor de prueba y dos veces para mostrar el visor del reloj desaparezcán.**

**Para cancelar el modo de ahorro de energía**

**Presione DISPLAY una vez para mostrar el visor de prueba y dos veces para mostrar el visor del reloj.**

Cada vez que se pulsa el botón, el sistema cambia cíclicamente del modo siguiente:

visor → reloj\* → modo de ahorro de energía

\* Si no se ha puesto en funcionamiento el reloj, en el visor se muestra “----”.

#### Sugerencias

- El indicador **I** permanece iluminado incluso en el modo de ahorro de energía.
- El temporizador continúa funcionando en el modo de ahorro de energía.
- Durante el modo de ahorro de energía, no están operativas las funciones siguientes:
  - Puesta en hora del reloj.
  - Cambio del intervalo de sintonización AM.
  - Pulsado de un botón de función para encender el sistema.
  - Cambio de la función de MD (VIDEO).

### Uso del visualizador

Usted podrá comprobar el tiempo restante de la canción actual o el del disco compacto.

Cuando cargue un disco CD TEXT, podrá comprobar la información almacenada en el mismo, tal como el título del disco. Cuando la unidad detecte un disco CD TEXT, en el visualizador aparecerá “CD TEXT”.

#### Presione DISPLAY.

Cada vez que presione esta tecla, la pantalla cambiará cíclicamente de la siguiente forma:

#### Durante la reproducción normal

Tiempo de reproducción de la pista actual → tiempo restante de la pista actual → tiempo restante del CD actual (modo “1 DISC”) o visualizador “----” (modo “ALL DISCS”) → título de la pista actual<sup>1)</sup> → reloj (durante ocho segundos) → estado de efecto

#### Cuando la reproducción esté parada

En el modo de reproducción programada y cuando haya un programa:

Número de la última canción del programa y tiempo de reproducción total<sup>2)</sup> → Número total de canciones programadas (durante ocho segundos)<sup>3)</sup> → Nombre del título del disco compacto<sup>1)</sup> → Visualización del reloj (durante ocho segundos) → Estado de efecto

En otras condiciones:

Número total de canciones y tiempo de reproducción total → Nombre del título del disco compacto<sup>1)</sup> → Visualización del reloj (durante ocho segundos) → Estado de efecto

<sup>1)</sup> Con discos CD TEXT solamente (ciertos caracteres no podrán visualizarse). Dependiendo del disco, es posible que no aparezca cierta información de CD TEXT.

<sup>2)</sup> “----” aparecerá en los casos siguientes:

- cuando el disco compacto contenga 21 o más canciones y seleccione un número de canciones superior a 20.
- cuando el tiempo del programa sea superior a 100 minutos.

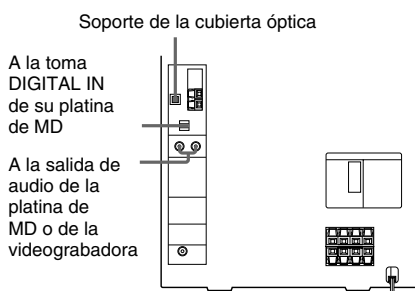
<sup>3)</sup> Se muestra “CD NO STEP” en el visualizador si no hay ninguna pista de programa.



## Conexión de componentes opcionales

### Conexión de un MD o un vídeo.

Puede conectar una platina de MD o una videograbadora a este sistema. Asegúrese de que los colores de los enchufes y los de los conectores coincidan.



Para	Haga lo siguiente
Realizar una grabación digital de CD a MD	Conecte un cable óptico opcional.
Escuchar el sonido analógico de MD conectada	Presione MD (VIDEO).
Escuchar la videograbadora conectada	Mantenga presionada MD (VIDEO) y presione <b>I/⏻</b> con la alimentación conectada. Suelte en primer lugar <b>I/⏻</b> , y después MD (VIDEO). Esto hará que la función cambie de MD a VIDEO. Después de haber cambiado la función a VIDEO, presione simplemente MD (VIDEO)

#### Sugerencia

Cuando retire la cubierta óptica, guárdela en el soporte de la cubierta óptica suministrada.

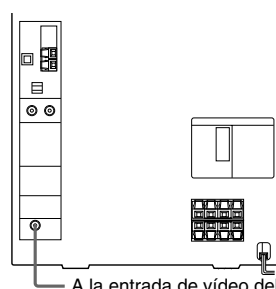
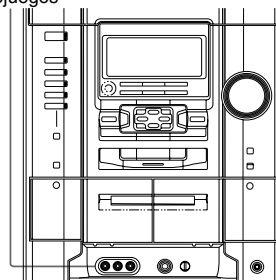
#### Notas

- Si se presiona MD (VIDEO) con el aparato apagado, se enciende automáticamente y MD queda seleccionado como función. Si el sistema se halla en modo de consumo económico, esta característica no funciona.
- Si el sonido se distorsiona o es demasiado fuerte al seleccionar la función VIDEO, o si desea volver a la función MD, repita la operación anteriormente descrita.

### Conexión de un reproductor de videojuegos

Puede disfrutar de los videojuegos con énfasis de audio conectando un reproductor de videojuegos.

A la salida de audio y vídeo de la consola de videojuegos



Para	Haga lo siguiente
Escuchar el sonido analógico de un juego de video conectada	Presione GAME (o GAME en el mando a distancia)
Seleccione el efecto	(Ver "Selección de efectos" en la página 16)

#### Nota

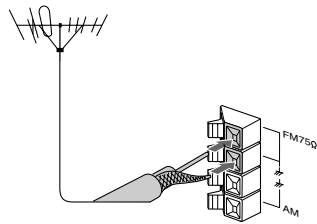
- Al pulsar GAME con el aparato apagado, éste se enciende automáticamente y se selecciona GAME como función. El ecualizador también cambia a GAME EQ y se restablece el efecto seleccionado anteriormente.

## Conexión de antenas exteriores

Para mejorar la recepción, conecte antenas exteriores.

### Antena de FM

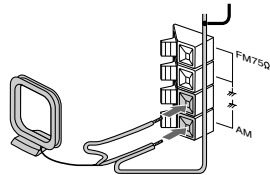
Conecte una antena exterior de FM opcional. También es posible utilizar una antena de televisión.



### Antena de AM

Conecte un conductor aislado de 6 a 15 metros al terminal de antena de AM. Deje conectada la antena de cuadro de AM suministrada.

Conductor aislado (no suministrado)



## Solución de Problemas

### Problemas y soluciones

Si se presenta algún problema durante la utilización de su sistema estéreo, utilice la lista de comprobaciones siguiente.

Compruebe, en primer lugar, si el cable de alimentación está firmemente conectado así como los altavoces.

Si el problema persiste después de haber realizado las comprobaciones siguientes, consulte a su proveedor Sony.

#### Generales

**La visualización comienza a parpadear al enchufar el cable de alimentación incluso aunque no se haya conectado la alimentación.**

Se ha iniciado el modo de prueba. Presione **I/⏻**. (consulte el paso 5 de la página 12)

**Se cancela el ajuste de reloj/temporizador.**

- El cable de alimentación se desconecta o se produce un corte del suministro eléctrico. Vuelva a realizar el "Ajuste del reloj" (de la página 8). Si ha ajustado el temporizador, vuelva a programarlo "Para despertarse con música" (de la página 20) y "Grabación de programas radiofónicos con el temporizador" (de la página 14).

**Las emisoras memorizadas se han cancelado.**

- El cable de alimentación se ha desconectado o se produjo un corte del suministro eléctrico durante más de medio día. Vuelva a realizar la "Memorización de emisoras" (de la página 11).

**No hay sonido.**

- Gire VOLUME hacia la derecha.
- Los auriculares están conectados al terminal PHONES.
- Inserte solamente la parte pelada de los cables de los altavoces en las tomas SPEAKER. Si insertase la parte de plástico, se obstruirían las conexiones de los altavoces.
- El dispositivo protector del amplificador se ha activado debido a un cortocircuito. ("PROTECT" y "PUSH POWER" parpadearán alternativamente.) Apague la unidad, elimine el problema que causa el cortocircuito y conecte de nuevo la alimentación.
- No hay salida de sonido durante la grabación con el temporizador.

**Se escuchan zumbidos o ruido.**

- Hay un televisor o aparato de vídeo demasiado cerca del equipo. Separe el equipo del televisor o aparato de vídeo.

**El sonido del componente conectado a los terminales MD (VIDEO) se distorsiona.**

- Si se muestra "Vídeo" en el visualizador cuando pulsa MD (VIDEO), cambie a la función MD (ver Nota: Conexión de un MD/vídeo, en la página 22).

**Se muestra "-- --:-- --" en el visor.**

- Se ha producido una interrupción del suministro eléctrico. Vuelva a ajustar el reloj y a programar el temporizador.

**El temporizador no funciona.**

- Ajuste correctamente el reloj.
- No se puede activar el temporizador diario y la grabación programada al mismo tiempo.

**"DAILY1 SET", "DAILY2 SET", y "REC SET" no aparecen al presionar la tecla CLOCK/TIMER SET.**

- Programe correctamente el temporizador.
- Ajuste el reloj.

**El mando a distancia no funciona.**

- Entre el mando a distancia y el sistema estéreo existe un obstáculo.
- El mando a distancia no está apuntando hacia el sensor de control remoto de la unidad.
- Las pilas están agotadas. Reemplace ambas.

**Existe retroalimentación acústica.**

- Reduzca el nivel del volumen.
- Aleje el micrófono de los altavoces, o cambie la orientación del micrófono.

**En la pantalla de un televisor hay irregularidades.**

- Desconecte la alimentación del televisor, y vuelva a conectarla después de 15 a 30 minutos. Si la irregularidad de los colores persiste, aleje los altavoces del televisor.

**"PROTECT" y "PUSH POWER" aparecen alternativamente.**

- Se emite una señal potente. Apagar el sistema, dejarlo apagado unos segundos, y encenderlo de nuevo. Si se muestran alternativamente "PROTECT" Y "PUSH POWER" compruebe los cables de los altavoces.

#### Altavoces

**Sólo se emite sonido a través de un canal o el volumen entre los canales izquierdo y derecho está desequilibrado.**

- Compruebe la conexión y la ubicación de los altavoces.

**El sonido carece de graves.**

- Compruebe si las terminales + y - de los altavoces están correctamente conectadas.

## Reproductor de discos compactos

**La bandeja de discos no se abre y se muestra "LOCKED" en el visor delantero.**

- Póngase en contacto con su servicio Sony distribuidor autorizado.

**La bandeja no se cierra.**

- El disco compacto no está correctamente colocado.

**El disco compacto no se reproduce.**

- El disco compacto no está plano en su compartimiento.
- El disco compacto está sucio.
- El disco compacto está insertado con la cara de la etiqueta hacia abajo.
- Se ha producido condensación de humedad. Extraiga los discos compactos y deje el sistema con la alimentación conectada durante aproximadamente una hora hasta que la humedad se haya evaporado.

**No comienza la reproducción de la primera pista.**

- El reproductor está en el modo Program Play o Shuttle Play. Presione PLAY MODE repetidamente hasta que aparezca "1 DISC" o "ALL DISCS".

**Se visualiza "OVER".**

- Ha llegado al final del disco compacto. Presione ◀◀.

## Compartimentos de casetes

**No es posible grabar una cinta.**

- Se ha retirado la lengüeta de seguridad de la cinta. Cúbrala con cinta adhesiva.
- La cinta está bobinada hasta el final.

**La cinta no se graba o no se reproduce, o el nivel de sonido se reduce.**

- Las cabezas están sucias. Límpielas (consulte "Limpieza de las cabezas de la cinta" de la página 26).
- Las cabezas grabadora/reproductoras se han magnetizado. Desmagnetícelas (consulte "Desmagnetización de las cabezas de la cinta" de la página 26).

**La cinta no se borra completamente.**

- Las cabezas grabadora/reproductoras se han magnetizado. Desmagnetícelas (consulte "Desmagnetización de las cabezas de la cinta" de la página 26).

**Hay fluctuación y trémolo excesivos, o pérdida de sonido.**

- Los ejes de arrastre o los rodillos compresores están contaminados. Límpielos (consulte "Limpieza de las cabezas de la cinta" de la página 26).

**El ruido aumenta, o las altas frecuencias se borran.**

- Las cabezas grabadora/reproductoras se han magnetizado. Desmagnetícelas (consulte "Desmagnetización de las cabezas de la cinta" de la página 26).

## Sintonizador

**Se producen zumbidos o ruidos (parpadea "TUNED" o "STEREO" en el visualizador).**

- Ajuste la antena.
- La señal es demasiado débil. Conecte una antena externa.

**No es posible recibir un programa de FM en estéreo.**

- Presione FM MODE para que desaparezca "MONO".

**Si se produjesen otros problemas no descritos aquí, reactive el sistema procediendo de la forma siguiente:**

- 1 Presione simultáneamente ■, ENTER y I/⏻.
- 2 Desenchufe el cable de alimentación.
- 3 Vuelva a enchufar el cable de alimentación.
- 4 Presione I/⏻ para conectar la alimentación.

El equipo se pone a cero según los ajustes de fábrica. Se borran todos los ajustes.

## Información Adicional

### Precauciones

#### Sobre la tensión de alimentación

Antes de utilizar la unidad, compruebe si la tensión de funcionamiento del mismo es idéntica a la de la red local.

#### Acerca de la seguridad

- La unidad no se desconectará de la fuente de alimentación de CA (red) mientras esté conectada a una toma de corriente de la red, incluso aunque desconecte la alimentación en la unidad.
- Cuando no vaya a utilizar la unidad durante mucho tiempo, desenchúfela de la toma de corriente de la red. Para desconectar el cable, tire del enchufe. No tire nunca del propio cable.
- Si dentro de la unidad cae algún objeto sólido o líquido, desenchufe la y haga que sea comprobada por personal cualificado.
- El cable de alimentación de CA solamente deberá ser cambiado en un taller de reparaciones cualificado.

#### Acerca de la ubicación

- No coloque la unidad en posición inclinada.
- No coloque la unidad en lugares:
  - extremadamente cálidos o fríos
  - polvorientos o sucios
  - muy húmedos
  - con sometidos vibraciones
  - sometidos a la luz solar directa
- Prenez les précautions nécessaires lors de l'installation de l'appareil ou des enceintes sur des surfaces traitées (cirées, huilées, vernies etc.) pour éviter l'apparition de taches ou la décoloration de la surface.

#### Acerca del calentamiento

- Aunque la unidad se calentará durante la operación, esto no significa mal funcionamiento.
- Coloque la unidad en un lugar con la ventilación adecuada para evitar que se recaliente.

Si utiliza la unidad continuamente a gran volumen, la temperatura de las partes superior, laterales, e inferior de la caja aumentará considerablemente. Para evitar quemarse, no toque la caja.

Para evitar el mal funcionamiento, no cubra el orificio de ventilación para el ventilador de enfriamiento.

#### Acerca de la operación

- Si traslada la unidad directamente de un lugar frío a otro cálido, o si lo coloca en una sala muy húmeda, es posible que se condense humedad en el objetivo del interior del reproductor de discos compactos. En caso de ocurrir esto, la unidad no funcionará adecuadamente.

Extraiga el disco compacto y deje la unidad con la alimentación conectada durante aproximadamente una hora hasta que se evapore la humedad.

- Antes de mover la unidad, extráigale los discos.

Si tiene cualquier pregunta o problema en relación con la unidad estéreo, consulte a su proveedor Sony.

#### Notas sobre los discos compactos

- Antes de reproducir, frote el disco compacto con un paño de limpieza. Limpie el disco compacto desde el centro hacia afuera.
- No utilice disolventes.
- No exponga los discos compactos a la luz solar directa ni a a fuentes de calor.
- Los discos de forma no estándar (p. ej., en forma de corazón, cuadrado, estrella, etc.) no podrán reproducirlos con esta unidad. Si intentase reproducirlos, podría dañarse la unidad. No utilice tales discos.

#### Nota sobre la reproducción de discos CD-R/CD-RW

Los discos grabados en unidades de discos CD-R/CD-RW pueden no reproducirse debido a los daños, la suciedad, las condiciones de grabación, o las características de la unidad de disco. Además, los discos no finalizados al terminar la grabación no podrán reproducirse.

#### Limpieza de la caja

Utilice un paño suave ligeramente humedecido en una solución muy diluida de detergente.

#### Para guardar una cinta de forma permanente

Para impedir que una cinta se grabe encima de forma accidental, desprenda la lengüeta; consulte las instrucciones que acompañan a la cinta.

#### Antes de insertar un cassette en el deck

Tense la cinta. De lo contrario, ésta podría enredarse en las piezas del deck y dañarse.

#### Cuando utilice una cinta de más de 90 minutos

La cinta es muy elástica. No cambie con frecuencia las operaciones tales como reproducción, parada, avance rápido, etc. La cinta podría enredarse en el deck.

#### Limpieza de las cabezas de la cinta

Limpie las cabezas de la cinta cada 10 horas de utilización.

Cerciórese de limpiar las cabezas de la cinta antes de comenzar una grabación importante, o después de haber reproducido una cinta vieja.

Utilice un cassette limpiador de tipo seco o húmedo vendido aparte. Con respecto a los detalles, consulte las instrucciones del cassette limpiador.

#### Desmagnetización de las cabezas de la cinta

Desmagnetice las cabezas de la cinta y las partes metálicas que entran en contacto con la cinta cada 20 a 30 horas de utilización con un cassette desmagnetizador vendido aparte. Con respecto a los detalles, consulte el manual de instrucciones del cassette desmagnetizador.

## Especificaciones

### Sección del amplificador

#### MHC-RG77

Los valores siguientes se miden en ca 120, 220, 240V  
50/60 Hz

Salida de potencia DIN (nominal)	160 + 160 W (6 ohm a 1 kHz, DIN)
Salida de potencia eficaz continua (referencia)	200 + 200 W (6 ohm a 1 kHz, 10% de distorsión armónica total)

#### MHC-RG66T

Los valores siguientes se miden en ca 120, 220, 240V  
50/60 Hz

Salida de potencia DIN (nominal)	100 + 100 W (6 ohm a 1 kHz, DIN)
Salida de potencia eficaz continua (referencia)	145 + 145 W (6 ohm a 1 kHz, 10% de distorsión armónica total)

Entradas	
GAME (VIDEO): (tomas fono)	1 Vp-p, 75 ohm
GAME (AUDIO): (tomas fono)	tensión de 250 mV impedancia de 47 kilohm
MD/VIDEO (AUDIO) IN: (tomas fono)	tensión de 450 mV/250 mV, impedancia de 47 kilohm
MIC: (toma fono)	sensibilidad de 1 mV, impedancia de 10 kilohm

Salidas	
VIDEO OUT: (toma fonográfica)	Nivel de salida máxima 1 Vp-p, desbalanceada, sincronización negativa, impedancia de carga de 75 ohm

PHONES: (minitoma estéreo)	acepta auriculares de 8 o más ohm
FRONT SPEAKER:	acepta altavoces de 6-16 ohm de impedancia

SURROUND SPEAKER: (MHC-RG77 solamente)	acepta impedancias 24 o más ohm
-------------------------------------------	------------------------------------

### Sección del reproductor de discos compactos

Sistema	Audiodigital de discos compactos
Láser	De semiconductor ( $\lambda=795\text{nm}$ )
Salida de láser	44,6 $\mu\text{W}$ como máximo* * Esta salida es el valor medido a una distancia de 200 mm de la superficie del objetivo del bloque captor óptico con una apertura de 7 mm.
Respuesta en frecuencia	2 Hz - 20 kHz ( $\pm 0,5$ dB)
Longitud de onda	795 nm
CD OPTICAL DIGITAL OUT (Conector óptico cuadrado, panel posterior)	
Longitud de onda	660 nm
Nivel de salida	-18 dBm

### Sección de los decks de cassettes

Sistema de grabación	4 pistas, 2 canales, estéreo
Respuesta en frecuencia	50 - 13 000 Hz ( $\pm 3$ dB), utilizando cassettes de tipo I (HF-S Sony)
Fluctuación y trémolo	$\pm 0,15\%$ , ponderación de pico (IEC) 0,1 %, ponderación eficaz (NAB) $\pm 0,2\%$ , ponderación de pico (DIN)

### Sección del sintonizador

Sintonizador superheterodino de FM estéreo, FM/AM	
------------------------------------------------------	--

### Sección del sintonizador de FM

Gama de sintonía	87,5 - 108,0 MHz
Antena	Antena monofilar de FM
Terminales de antena	75 ohm, desequilibrados
Frecuencia intermedia	10,7 MHz

### Sección del sintonizador de AM

Gama de sintonía	
Modelo para Latinoamérica y Norteamérica:	530 - 1 710 kHz (con el intervalo de sintonía de ajustado a 10 kHz)
	531 - 1 710 kHz (con el intervalo de sintonía de ajustado a 9 kHz)

Modelos para Oriente Medio:	531 - 1 602 kHz (con el intervalo ajustado a 9 kHz)
-----------------------------	-----------------------------------------------------------

Otros modelos:	531 - 1 602 kHz (con el intervalo ajustado a 9 kHz) 530 - 1 710 kHz (con el intervalo ajustado a 10 kHz)
----------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Antena	Antena de cuadro de AM
Terminales de antena	Terminal para antena exterior

Frecuencia intermedia	450 kHz
-----------------------	---------

continúa

## **Especificaciones (continuación)**

### **Altavoces**

#### **Altavoz delanteros SS-RG88**

Sistema de altavoces	De 3 vías, 3 unidades, Tipo reflector de graves
Unidades altavoces	
De graves lateral:	15 cm de diá., tipo cono
De graves:	15 cm de diá., tipo cono
De agudos:	5 cm de diá., tipo cono
Impedancia nominal	6 ohm
Dimensiones (an/al/prf)	Aprox. 250 x 395 x 310 mm
Masa	Aprox. 6,2 kg, neto por altavoz

#### **Altavoz surround SS-RS88 para MHC-RG77**

Sistema de altavoces	De 2 vías, 2 unidades Tipo reflector de graves
Unidades altavoces	
De graves:	13 cm de diá., tipo cono
De agudos:	5cm de diá., tipo cono
Impedancia nominal	24 ohm
Dimensiones (an/al/prf)	Aprox. 175 x 360 x 260 mm
Masa	Aprox. 3,4 kg, neto por altavoz

### **General**

#### Alimentación

Modelos para Norteamérica y México:

120 V ca, 60 Hz

Modelos para Argentina y Tailandia:

220 V ca, 50/60 Hz

Otros modelos:

120 V, 220 V o 230 - 240

V ca, 50/60 Hz

ajustable con el selector de

tensión

#### Consumo

MHC-RG77 240 W

MHC-RG66T 230 W

#### Dimensiones (an/al/prf)

HCD-RG77/RG66T: Aprox. 280 x 360 x 445  
mm

#### Masa

HCD-RG77/RG66T Aprox. 11,0 kg

#### Accesorios suministrados:

Antena de cuadro de AM

(1)

Telemando (1)

Pilas (2)

Antena monofilar de FM

(1)

Amortiguadores para los

altavoces delanteros (8)

Amortiguadores para los

altavoces surround (8)

(MHC-RG77 solamente)

Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin  
previo aviso.

Sony Corporation Printed in Brazil

<http://www.sony.net/>